四庫全書

史部

欽定四庫全書

史部

資治通鑑卷一百十三四

詳校官修撰臣錢棨

洗馬臣王坦修覆勘

總校官知縣臣揚懋珩

校對官中書臣葉蘭

謄錄監生臣馬衍宗

資治通鑑卷一百十八

宋 司馬光 撰

胡三省 音注

晉紀三十五 起昭陽單閼盡閼逢執徐凡二年

安皇帝戊

元興二年春正月盧循使司馬徐道覆寇東陽二月辛丑建武將軍劉裕擊破之道覆循之姊夫也 乙卯以

太尉玄為大將軍大將軍自漢以來職名崇重居其位者皆擅朝權晉初以司馬孚為太尉秦以大將軍位太尉下後復舊在三司上丁巳玄殺兾州刺史孫無終孫無終亦北府舊將也玄上表請帥諸軍掃平關洛既而諷朝廷下詔不許上時掌翻帥讀曰率朝直遥翻乃云奉詔故止玄初欲飭裝先命作輕舸載服玩書畫舸加我翻大舡也方言南楚江湖謂之舸畫與畫同或問其故玄曰兵凶戰危脫有意外當使輕而易運衆皆笑之桓玄意態終始如此耳時人誤以為椎豪而憚之故每遇輒敗峥嶸洲之戰劉道規等知其為人而徑突之一敗而不能復振矣易以豉翻夏四月癸巳朔日有食之南燕

主備德故吏趙融自長安來始得母兄凶問備德號慟吐血號戶刀翻吐土故翻因而寢疾司隸校尉慕容達謀反遣牙門皇璆攻端門璆渠尤翻殿中帥侯赤眉開門應之殿中帥猶晉之殿中三部督也帥所類翻中黃門孫進扶備德踰城匿於進舍段宏等聞宮中有變勒兵屯四門廣固城四門也備德入宮誅赤眉等達出奔魏備德優遷徙之民使之長復不役復方目翻復除也民緣此迭相蔭冒或百室合戶或千丁共籍以避課役尚書韓諱請加隱覈合音閤諱竹角翻隱度也覈實也隱覈度其實也備德從之使諱巡行郡縣行下孟翻得蔭戶

五萬八千　泰山賊正始聚衆數萬自稱太平皇帝署置公卿南燕桂林王鎮討禽之臨刑或問其父及兄弟安在始曰太上皇蒙塵于外征東征西爲亂兵所害其妻怒之曰君正坐此口奈何尚爾始曰皇后不知自古豈有不亡之國朕則崩矣終不改號史言王始僭舉大號至敗亡而不悔　五月燕王熙作龍騰苑方十餘里役徒二萬人築景雲山於苑内基廣五百步峯高十七丈廣古曠翻高古號翻　秋七月戊子魏王珪北巡作離宫於豺山平原太守和跋奢豪喜名喜許記翻珪惡而

殺之惡烏路翻使其弟毗等就與訣跋曰溼北土瘠可遷水南勉為生計溼力水翻且使之背己背蒲妹翻曰汝何忍視吾之死也毗等諭其意詐稱使者逃入秦珪怒滅其家中壘將軍鄧淵從弟尚書暉與跋善從才用翻或譖諸珪曰毗之出亡暉實送之珪疑淵知其謀賜淵死　南凉王傉檀及沮渠蒙遜互出兵攻呂隆傉奴沃翻沮子余翻隆患之秦之謀臣言於秦王興曰隆藉先世之資專制河外今雖飢窘尚能自支窘渠隕翻若將來豈贍終不為吾有凉州險絶土

田饒沃不如因其危而取之興乃遣使徵呂超入侍使疏吏翻隆念姑臧終無以自存乃因超謀迎于秦興遣尚書左僕射齊難鎮西將軍姚詰左賢王乞伏乾歸鎮遠將軍趙曜帥步騎四萬迎隆于河西詰去吉翻帥讀曰率騎奇寄翻南涼王傉檀攝昌松魏安二戍以避之攝收也傉奴沃翻八月齊難等至姑臧隆素車白馬迎于道旁隆勸難擊沮渠蒙遜沮子余翻蒙遜使臧莫孩拒之敗其前軍孩何開翻敗補邁翻難乃與蒙遜結盟蒙遜遣弟挐入貢于秦挐女居翻難以司馬王尚

行凉州刺史配兵三千鎮姑臧以將軍閻松為倉松太守倉松即漢昌松縣郭將為畨禾太守畨音盤分戍二城徙隆宗族僚屬及民萬戶于長安載記曰自光至隆十三載而滅興以隆為散騎常侍散悉亶翻騎奇寄翻超為安定太守自餘文武隨才擢叙

初郭麐常言代吕者王故其起兵先推王詳後推王乞基事見一百九卷元年麐奴昆翻及隆東遷王尚卒代之麐從乞伏乾歸降秦卒子恤翻降戶江翻以為滅秦者晉也遂來奔秦人追得殺之郭麐自信其術幸亂以儌福而卒以殺身足以明天道之難知矣

沮渠蒙遜伯父

中田護軍親信臨松太守孔篤皆驕恣為民患據晉書蒙遜載記中田護軍蓋呂光所置鎮臨松蒙遜曰亂吾法者二伯父也皆逼之使自殺秦遣使者梁構至張掖蒙遜問曰禿髮傉檀為公而身為侯何也秦封傉檀為廣武公封蒙遜為西海侯事見上卷上年構曰傉檀凶狡款誠未著故朝廷以重爵虛名羈縻之將軍忠貫白日當入贊帝室豈可以不信相待也聖朝爵必稱功朝直遙翻稱尺證翻如尹緯姚晃佐命之臣齊難徐洛一時猛將爵皆不過侯伯緯于貴翻將即亮翻將軍何以先之乎先悉薦翻昔

賓融殷勤固讓不欲居舊臣之右事見四十三卷漢光武建武十三年不意將軍忽有此問蒙遜曰朝廷何不即封張掖而更遠封西海邪構曰張掖將軍已自有之所以遠授西海者欲廣大將軍之國耳蒙遜悅乃受命　荆州刺史桓偉卒大將軍玄以桓修代之從事中郎曹靖之說玄曰說輸芮翻讜修兄弟專據内外權勢太重玄乃以南郡相桓石康為荆州刺史石康豁之子也桓豁温之次弟　劉裕破盧循於永嘉追至晉安武帝太康三年分建安立晉安郡今泉州南安縣即其地宋白曰東晉南

渡衣冠士族多萃此地以求安堵因立晉安郡隋為泉州屢破之循浮海南走何無忌潛詣裕勸裕於山陰起兵討桓玄裕謀於土豪孔靖靖曰山陰去都道遠舉事難成且玄未篡位不如待其已篡於京口圖之裕從之靖愉之孫也孔愉歷事元明成三帝

九月魏主珪如南平城愍帝建興元年代公猗盧城盛樂以為北都修故平城以為南都更南百里於灅水之陽黃瓜堆築新平城所為南平城也唐朔州西南有新城即其地規度灅南自灅水南抵夏屋山皆灅南地也度徒洛翻灅力水翻將建新都侍中殷仲文散騎常侍卞範之勸大將軍玄早受禪陰撰九錫文及

冊命散悲亶翻騎奇寄翻禪時戰翻撰士免翻以桓謙為侍中開府録尚書事王謐為中書監領司徒桓脩為中書令加桓修撫軍大將軍脩冲之孫也丙子冊命玄為相國總百揆封十郡為楚王加九錫楚國置丞相以下官桓謙私問彭城内史劉裕曰楚王勲德隆重朝廷之情咸謂宜有揖讓卿以為何如裕曰楚王宣武之子桓溫謚曰宣武勲德蓋世晉室微弱民望久移乘運禪代有何不可謙喜曰卿謂之可即可耳劉裕一世之雄桓謙問之以決可否裕詭辭以順其意故喜新野人庾仄

殷仲堪之黨也新野縣漢屬南陽郡晉武帝太康中分屬義陽郡惠帝又分立新野郡仄阻力翻從厂不從厂聞桓偉死石康未至乃起兵襲雍州刺史馮該於襄陽走之雍於用翻仄有衆七千設壇祭七廟云欲討桓玄江陵震動石康至州發兵攻襄陽仄敗奔秦　高雅之表南燕主備德請伐桓玄曰縱未能廓清呉會亦可收江北之地中書侍郎韓範亦上疏曰今晉室衰亂江淮南北户口無幾戎馬單弱重以桓玄悖逆重直用翻悖蒲內翻又蒲沒翻上下離心以陛下神武發步騎一萬臨之彼必土

崩瓦解兵不留行矣得而有之秦魏不足敵也拓地定功正在今日失時不取彼之豪傑誅滅桓玄更脩德政豈惟建康不可得江北亦無望矣備德曰朕以舊邦覆沒欲先定中原乃平蕩荆揚故未南征耳其令公卿議之因講武城西步卒二十七萬人騎五萬三千匹車萬七千乘（乘繩證翻）公卿皆以為玄新得志未可圖乃止（慕容德取青州至是纔五年耳有衆如此不能乘時而用之自審其才不足以辨桓玄也）冬十月楚王玄上表請歸藩使帝作手詔固留之又詐言錢塘臨平

湖開臨平湖草常蓁塞開則天下太平江州甘露降使百寮集賀用為已受命之符又以前世皆有隱士恥於已時獨無求得西朝隱士安定皇甫謐六世孫希之晉氏東遷以洛陽為西朝皇甫謐在魏晉之間徵辟不行自號玄晏先生朝直遙翻給其資用使隱居山林徵為著作郎使希之固辭不就然後下詔旌禮號曰高士時人謂之充隱實非隱者而以之備數故謂之充隱又欲廢錢用穀帛及復肉刑制作紛紜志無一定變更回復更工衡翻卒無所施行性復貪鄙人士有法書好畫卒子恤翻性復扶又翻法書謂如史籀程邈李斯張芝師

宜梁鵠衛瓘索靖鍾繇諸人真蹟各有家法者畫與畫同及佳園宅必假蒲博而取之尤愛珠玉未嘗離手離力智翻史言桓玄志度凡近乙卯魏主珪立其子嗣為齊王加位相國紹為清河王加征南大將軍熙為陽平王曜為河南王　丁巳魏將軍伊謂帥騎二萬襲高車餘種袁紇烏頻十一月庚午大破之帥讀曰率騎奇寄翻種章勇翻紇戶骨翻詔楚王玄行天子禮樂妃為王后世子為太子丁丑卞範之為禪詔禪時戰翻下同使臨川王寶逼帝書之寶晞之曾孫也武陵王晞死於桓溫廢立之際庚辰帝臨軒遣

兼太保領司徒王謐奉璽綬禪位于楚璽斯氏𣄴綬音受壬午帝出居永安宫癸未遷太廟神主于琅邪國永嘉之亂琅邪國人隨元帝過江者千餘戸太興二年立懐徳縣丹陽雖有琅邪相而無其地成帝咸康元年桓温領琅邪太守鎮江乘之蒲洲金城求割江乘縣境立郡始有實土穆章何皇后及琅邪王徳文皆徙居司徒府百官詣姑孰勸進十二月庚寅朔玄築壇於九井山北九域志太平州有九井山今太平州古姑孰之地也蕪湖縣南有溪猶曰姑孰溪北征記云九井山在丹陽南壬辰即皇帝位冊文多非薄晉室或諫之玄曰揖讓之文止可陳之於下民耳豈可欺上帝乎大

赦改元永始以南康之平固縣武帝太康三年以廬陵南部都尉立南康郡平固吳所置平陽縣也太康元年更名平固九域志虔州贛縣有平固鎮封帝為平固王降何后為零陵縣君琅邪王德文為右陽縣公武陵王遵為彭澤縣侯追尊父温為宣武皇帝廟號太祖南康公主為宣皇后封子昇為豫章王以會稽內史王愉為尚書僕射愉子相國左長史綏為中書令綏桓氏之甥也戊戌玄入建康宮登御坐而床忽陷坐讀曰座羣下失色殷仲文曰將由聖德深厚地不能載玄大悦梁王珍之國

臣孔樸奉珍之犇壽陽珍之晞之曾孫也晞子遜出繼梁國珍之之祖也　戊申燕王熙尊燕主垂之貴嬪段氏為皇太后段氏熙之慈母也己酉立苻貴嬪為皇后嬪毗賓翻大赦　辛亥桓玄還帝於尋陽尋陽郡時治柴桑燕以衛尉悅真為青州刺史鎮新城光祿大夫衛駒為并州刺史鎮凡城癸丑納桓溫神主于太廟桓玄臨聽訟觀閱囚徒洛都華林園北有聽訟觀本平望觀也魏明帝以刑獄天下大命也每斷大獄常幸觀聽之太和三年更名聽訟觀建康倣洛都之制亦置之觀古玩翻罪無輕重多得原放有干輿乞者時或

卹之其好行小惠如此干犯也干與行犯乘與也乞者丐衣食之物好呼到翻

是歲魏主珪始命有司制冠服以品秩為差然法度草創多不稽古

三年春正月桓玄立其妻劉氏為皇后劉氏喬之曾孫也劉喬見八十六卷惠帝永興三年玄以其祖彝以上名位不顯不復追尊立廟復扶又翻散騎常侍徐廣曰敬其父則子悅孝經載孔子之言請依故事立七廟玄曰禮太祖東向左昭右穆禮天子七廟太祖正東向之位左三昭右三穆決疑要錄曰父南面故曰昭昭明也子北面故曰穆穆順也昭本如

字為漢諱昭改音韶或云晉文帝名昭改音韶晉立七廟宣帝不得正東向之位何足法也秘書監卞承之謂廣曰若宗廟之祭果不及祖有以知楚德之不長矣廣邈之弟也徐邈以文學為孝武所親信玄自即位心常不自安二月己丑朔夜濤水入石頭流殺人甚多讙譁震天玄聞之懼曰奴輩作矣玄性苛細好自矜伐讙許元翻好呼到翻下性好同主者奏事或一字不體謂字之上下偏傍不合體也或片辭之謬必加糾擿以示聰明擿他狄翻尚書答詔誤書春蒐為春菟菟同都翻自左丞王納之以下凡

所關署（關通也）皆被降黜（被皮義翻）或手注直官（直官入直官也）或自用令史（令史尚書令僕所署用）詔令紛紜有司奉答不暇而紀綱不治奏案停積不能知也又性好遊畋或一日數出（數所角翻）遷居東宮更繕宮室（更工衡翻）土木並興督迫嚴促朝野騷然思亂者衆玄遣使加益州刺史毛璩散騎常侍左將軍璩執留玄使不受其命璩寶之孫也（使疏吏翻散悉亶翻騎奇寄翻璩彊魚翻）玄以桓希為梁州刺史分命諸將戍三巴以備之（三巴巴郡巴東巴西也杜佑曰渝州古巴國謂之三巴以閬白二水東南流曲折三迴如巴字也）璩

傳檄遠近列玄罪狀遣巴東太守柳約之建平太守羅述征虜司馬甄季之擊破希等甄之人翻仍帥衆進屯白帝史言劉裕未起毛璩已仗義舉兵討玄帥讀曰率劉裕從徐兗二州刺史安成王桓脩入朝朝直遥翻玄謂王謐曰裕風骨不常蓋人傑也每遊集必引接殷勤贈賜甚厚玄后劉氏有智鑒謂玄曰劉裕龍行虎步視瞻不凡恐終不為人下不如早除之玄曰我方平蕩中原非裕莫可用者俟關河平定然後別議之耳玄以桓弘為青州刺史鎮廣陵刁逵為豫

州刺史鎮歷陽弘脩之弟逵彝之子也[刁彝見一百三卷簡文帝咸安二年]劉裕與何無忌同舟還京口密謀興復晉室劉邁弟毅家於京口亦與無忌謀討玄無忌曰桓氏彊盛其可圖乎毅曰天下自有彊弱苟為失道雖彊易弱[易以豉翻]正患事主難得耳[謂舉大事難得一人為主]無忌曰天下草澤之中非無英雄也毅曰所見惟有劉下邳[裕先領下邳太守故稱之]無忌笑而不答還以告裕遂與毅定謀初太原王元德及弟仲德為苻氏起兵攻燕主垂不克來犇[王叡字元德王懿字仲德名犯宣元]

二帝諱故以字行仲德為燕所敗渡河依段遼自遼所來奔為于偽翻朝廷以元德為弘農太守仲德見桓玄稱帝謂人曰自古革命誠非一族然今之起者恐不足以成大事平昌孟昶為青州主簿平昌縣漢屬城陽國魏文帝分城陽立平昌郡後省晉惠帝又立平昌郡其地今屬密州安丘縣界昶丑兩翻桓弘使昶至建康玄見而悅之謂劉邁曰素士中得一尚書郎起於白屋者謂之素士卿與其州里寧相識否孟昶平昌人平昌郡屬青州劉邁彭城沛人彭城屬徐州蓋二人並僑居京口故謂之同州里邁素與昶不善對曰臣在京口不聞昶有異能唯聞父子紛紛更相贈詩

耳更工衡翻玄笑而止昶聞而恨之既還京口裕謂昶曰草間當有英雄起卿頗聞乎昶曰今日英雄有誰正當是卿耳於是裕毅無忌元德仲德昶及裕弟道規任城魏詠之任城縣前漢屬東平國後漢章帝元和元年分東平為任城國而任城縣屬焉晉氏南渡省任城郡為任城縣屬高平郡任音壬高平檀憑之琅邪諸葛長民河內太守隴西辛扈興振威將軍東莞童厚之莞音官相與合謀起兵道規為桓弘中兵參軍裕使毅就道規及昶於江北共殺弘據廣陵長民為刁逵參軍使長民殺逵據歷陽

元德扈興厚之在建康使之聚衆攻玄為內應刻期齊發孟昶妻周氏富於財昶謂之曰劉邁毀我於桓公使我一生淪陷我決當作賊卿幸早離絕脫得富貴相迎不晚也周氏曰君父母在堂欲建非常之謀豈婦人所能諫事之不成當於奚官中奉養大家（奚如字又胡禮翻周禮注曰古者從坐男女沒入縣官為奴其少才智以為奚今之侍史官婢或曰奚官女此言事君敗沒為官婢當於奚官中養姑晉志奚官令屬少府晉宋閒子婦稱其姑曰大家攷南史孝義孫棘傳可見）義無歸志也昶愴然久之而起（愴丑亮翻悵然失志貌）周氏追昶坐曰觀君舉

措非謀及婦人者不過欲得財物耳因指懐中兒示之曰此而可賣亦當不惜遂傾貲以給之昶弟顗妻周氏之從妹也顗魚豈翻從才用翻周氏給之曰昨夜夢殊不祥給待亥翻門内絳色物宜悉取以為厭勝厭於涉翻又於檢翻妹信而與之遂盡縫以為軍士袍何無忌夜於屏風裏草檄文其母劉牢之姊也登橙密窺之橙都鄧翻床屬泣曰吾不及東海呂母明矣呂母事見三十八卷王莽天鳳四年汝能如此吾復何恨問所與同謀者曰劉裕母尤喜因為言玄必敗舉事必成之理

以勸之（復扶又翻為于偽翻）乙卯裕託以遊獵與無忌收合徒衆得百餘人丙辰詰旦京口城開無忌著傳詔服（詰去吉翻著則略翻著傳詔之服因自稱敕使）稱敕使居前（使疏吏翻）徒衆隨之齊入即斬桓脩以徇脩司馬刁弘帥文武佐吏來赴（帥讀曰率）裕登城謂之曰（城謂京口之金城）郭江州已奉乘輿返正於尋陽（郭江州謂郭昶之也時帝在尋陽裕詭言以誑弘等乘繩證翻）我等並被密詔誅除逆黨（被皮義翻）今日賊玄之首已當梟於大航矣（梟堅堯翻說文曰日至捕梟磔之以頭掛木上今謂掛首為梟）諸君非大晉之臣乎今來欲何為弘等信

之收衆而退裕問無忌曰今急須一府主簿何由得之無忌曰無過劉道民道民者東莞劉穆之也晉陵有南東莞郡故穆之居京口莞音官裕曰吾亦識之即馳信召焉時穆之聞京口讙譟聲讙許云翻譟當作譟晨起出陌頭屬與信會信使也屬之欲翻使疏吏翻穆之直視不言者久之直視注目直視不他屬既而返室壞布裳為袴袴脛衣也晉志曰袴褶之制未詳所起近世以為戎服壞音怪往見裕裕曰始舉大義方造艱難言造事之初事事艱難也須一軍吏甚急卿謂誰堪其選穆之曰貴府始建軍吏實須其才倉猝之際略

當無見踰者裕笑曰卿能自屈吾事濟矣即於坐署主簿（坐讀曰座）孟昶勸桓弘其日出獵天未明開門出獵人昶與劉毅劉道規帥壯士數十人直入（帥讀曰率下同）弘方啜粥即斬之因收衆濟江（啜徒濫翻）裕使毅誅刁弘先是裕遣同謀周安穆入建康報劉邁（先悉薦翻）邁雖酬許意甚惶懼安穆慮事泄乃馳歸玄以邁為竟陵太守邁欲亟之郡是夜玄與邁書曰北府人情云何卿近見劉裕何所道邁謂玄已知其謀晨起白之玄大驚封邁為重安侯（重直龍翻）

既而嬿邁不執安穆使得逃去乃殺之悉誅元德扈興厚之等衆推劉裕為盟主總督徐州事以孟昶為長史守京口檀憑之為司馬彭城人應募者裕悉使郡主簿劉鍾統之丁巳裕帥二州之衆千七百人（二州兖徐也）軍于竹里移檄遠近聲言益州刺史毛璩已定荆楚江州刺史郭昶之奉迎主上返正於尋陽鎮北參軍王元德等並帥部曲保據石頭揚武將軍諸葛長民已據歴陽玄移還上宮（玄始還東宮今以裕起移還上宮）召侍官皆入止省中（侍官自侍

中下至黃散之屬加揚州刺史新野王桓謙征討都督以殷仲文代桓脩為徐兗二州刺史謙等請亟遣兵擊裕玄曰彼兵銳甚計出萬死若有蹉跌蹉七何翻跌徒結翻則彼氣成而吾事去矣不如屯大衆於覆舟山以待之成帝咸康八年於覆舟山南立北郊山蓋在建康城北也形如覆舟故名彼空行二百里無所得銳氣已挫忽見大軍必驚愕我案兵堅陣勿與交鋒彼求戰不得自然散走此策之上也謙等固請擊之乃遣頓丘太守吳甫之右衛將軍皇甫敷相繼北上自建康趣京口為北上上時掌

翻玄憂懼特甚或曰裕等烏合微弱勢必無成陛下何慮之深玄曰劉裕足為一世之雄劉毅家無擔石之儲擔與儋同丁濫翻言一儋一石也儲無儋石家貧之至也揚雄家無儋石之儲應劭注曰齊人名小甖為儋石受二斛晉灼曰石斗石也前書音義曰儋言一斗之儲方言曰儋罌也齊東北海岱之間謂之儋余據今江淮人謂一石為一擔摴蒱一擲百萬何無忌酷似其舅共舉大事何謂無成　南涼王傉檀畏秦之彊乃去年號傉奴沃翻元興元年傉檀改元弘昌去羌呂翻罷尚書丞郎官遣參軍關尚使于秦使疏吏翻秦王興曰車騎獻款稱藩而擅興兵造大城豈為臣

之道乎易坎卦象尚曰王公設險以守其國興拜僔檀為車騎將軍故稱之

先王之制也車騎僻在遐藩密邇勍冠勍渠蓋為國辭

家重門之防不圖陛下忽以為嫌興善之傉檀求重直不圖陛下忽以為嫌龍翔

領涼州興不許　初袁真殺朱憲見一百二卷海西公太和五年憲弟

綽逃奔桓溫溫克壽陽綽輙發真棺戮其尸溫怒將殺

之桓沖請而免之綽事沖如父沖薨綽嘔血而卒卒子恤翔

劉裕克京口以綽子齡石為建武參軍裕本為建武將軍以齡石參軍

三月戊午朔裕軍與吳甫之遇於江乘江乘漢舊縣屬丹楊郡成事

帝咸康元年桓温領琅邪太守鎮江乘之蒲洲奏割丹楊之江乘立南琅邪郡江乘縣屬焉將戰齡石言於裕曰齡石世受桓氏厚恩不欲以兵刃相向乞在軍後裕義而許之甫之玄驍將也驍堅堯翻將即亮翻其兵甚銳裕手執長刀大呼以衝之衆皆披靡呼火故翻披普彼翻即斬甫之進至羅落橋羅落橋在江乘縣南溢緣水設羅落因以為名皇甫敷帥數千人逆戰帥讀曰率寧遠將軍檀憑之敗死裕進戰彌厲敷圍之數重裕倚大樹挺戰重直龍翻挺戰挺身獨戰也挺他鼎翻直也敷曰汝欲作何死拔戟將刺之裕瞋目叱之敷辟易刺七亦翻瞋七

人翻辟讀曰闢易如字裕黨俄至射敷中額而踣射而亦翻中竹仲翻踣蒲北翻裕援刀直進援于元翻敷曰君有天命以子孫為託裕斬之厚撫其孤裕以檀憑之所領兵配參軍檀祇祇憑之之從子也從才用翻玄聞二將死大懼名諸道術人推算及為厭勝將即亮翻厭於叶翻又一琰翻問羣臣曰朕其敗乎吏部郎曹靖之對曰民怨神怒臣實懼焉玄曰民或可怨神何為怒對曰晉氏宗廟飄泊江濱謂遷晉宗廟主於琅邪國尋又隨帝上尋陽也大楚之祭上不及祖謂止祭桓溫於太廟此其所以怒也玄曰卿何不

諫對曰輦上君子皆以為堯舜之世臣何敢言𤣥默然

使桓謙及游擊將軍何澹之屯東陵游擊將軍漢雜號將軍也魏置為中軍及晉以領護左右衛驍騎游擊為六軍建康之西有西陵其東有東陵東陵在覆舟山東北澹徒覽翻侍

中後將軍卞範之屯覆舟山西衆合二萬己未裕軍食

畢悉棄其餘糧進至覆舟山東使羸弱登山張旗幟為

疑兵羸倫為翻幟昌志翻數道並前布滿山谷𤣥偵候者還云裕

軍四塞偵丑鄭翻塞悉則翻不知多少𤣥益憂恐遣武衛將軍庾

賾之帥精卒副援諸軍魏文帝踐阼置領軍將軍主五校中壘武衛等三營後遂各置

將軍隤士草翻譙等士卒多北府人素畏伏裕莫有鬬志裕與劉毅等分為數隊進突譙陳裕以身先之陳讀曰陣先悉薦翻將士皆殊死戰無不一當百呼聲動天地時東北風急因縱火焚之煙炎熛天呼火故翻炎讀曰燄熛必遙翻鼓噪之聲震動京邑譙等諸軍大潰玄時雖遣軍拒裕而走意已決潛使領軍將軍殷仲文具舟於石頭聞譙等敗帥親信數千人聲言赴戰帥讀曰率下同遂將其子昇兄子濬出南掖門遇前相國參軍胡藩執馬鞚諫曰今羽林射手猶有八百

皆是義故西人受累世之恩鞚音控馬勒也桓氏世居荆楚西人皆其義舊此蓋從玄東下玄既篡因以為羽林不驅令一戰一旦舍此欲安之乎玄不對但舉策指天玄舉策指天亦項羽所謂天之亡我之意因鞭馬而走西趨石頭與仲文等浮江南走經日不食左右進粗飯趨七喻翻粗與麄同玄咽不能下昇抱其胷而撫之玄悲不自勝咽於甸翻勝音升裕入建康王仲德抱元德子方回出候裕裕於馬上抱方回與仲德對哭追贈元德給事中以仲德為中兵參軍裕止桓謙故營遣劉鍾據東府庚申裕屯石頭

城立留臺百官焚桓温神主於宣陽門外造晉新主納于太廟桓玄初簒遷七廟神主于琅邪國既而遷帝於尋陽宗廟主祏皆隨帝西上故權造新主遣諸將追玄尚書王嘏帥百官奉迎乘輿乘繩證翻誅玄宗族在建康者裕使臧熹入宮收圖書器物封閉府庫有金飾樂器裕問熹卿得無欲此乎熹正色曰皇上幽逼播越非所將軍首建大義劬勞王家雖復不肖實無情於樂復扶又翻裕笑曰聊以戲卿耳熹燾之弟也劉裕娶于臧氏壬戌玄司徒王謐與衆議推裕領揚州裕固辭乃以謐為侍

中領司徒揚州刺史錄尚書事謐推裕為使持節都督揚徐兗豫青冀幽并八州諸軍事徐州刺史（使疏吏翻）劉毅為青州刺史何無忌為琅邪内史孟昶為丹陽尹劉道規為義昌太守（宋永初郡國志安豊有義昌縣蓋晉末嘗立郡宋初廢為縣也裕取義昌美名使道規領太守）裕始至建康諸大處分皆委於劉穆之（處昌呂翻分扶問翻）倉猝立定無不允愜（愜苦叶翻）裕遂託以腹心動止諮焉穆之亦竭節盡誠無所遺隱時晉政寬弛綱紀不立豪族陵縱小民窮蹙重以司馬元顯政令違舛（重直用翻）桓玄

雖欲釐整而科條繁密衆莫之從穆之斟酌時宜隨方矯正（揉曲為矯言隨事矯揉使歸於正）裕以身範物先以威禁内外百官皆肅然奉職不盈旬日風俗頓改（史言劉裕有撥亂反正之才）初諸葛長民至豫州失期不得發刁逵執長民檻車送桓玄至當利而玄敗（當利浦名）送人共破檻出長民還趣歷陽（趣七喻翻）逵棄城走為其下所執斬於石頭子姪無少長皆死（少詩照翻長知兩翻）唯赦其季弟給事中騁逵故吏匿其弟子雍送洛陽（刁雍後自秦入魏雍於容翻）秦王興以為太子中庶子裕

以魏詠之為豫州刺史鎮歷陽諸葛長民為宣城内史

初裕名微位薄輕狡無行盛流皆不與相知行下孟翻盛流謂當時貴盛之流惟王謐獨奇貴之謂裕曰卿當為一代英雄裕嘗與刁逵摴蒱不時輸直摴蒱不勝而不即納其所負之直此亦博徒輕狡之常態逵縛之馬柳柳魚浪翻繫馬柱也又五剛翻謐見之責逵而釋之代之還直由是裕深憾逵而德謐　蕭方等曰蕭方等梁元帝之嫡長子撰三十國春秋夫蛟龍潛伏魚鰕褻之是以漢高赦雍齒魏武免梁鵠雍齒事見十一卷漢高帝十二年漢靈帝時梁鵠為選部尚書魏武欲為洛陽令鵠以為北部

尉董卓之亂鵠奔劉表魏武破荊州鵠懼而自縛詣門使在祕書以勤書自効雍於用翻安可以布衣之嫌而成萬乘之隙也乘繩證翻今王謐為公刀逵亡族疇恩報怨何其狹哉　尚書左僕射王愉及子荊州刺史綏謀襲裕事泄族誅綏弟子慧龍為僧彬所匿得免慧龍後遂逃奔秦又自秦奔魏　魏以中土蕭條詔縣户不滿百者罷之　丁卯劉裕還鎮東府　桓玄至尋陽郭昶之給其器用兵力辛未玄逼帝西上上時掌翻劉毅帥何無忌劉道規等諸軍追之帥讀曰率玄留龍驤將軍何澹之前將軍郭

銓與郭昶之守溢口驟思將翻澹徒覽翻昶丑兩翻溢蒲奔翻玄於道自作

起居注杜佑通典曰周官有左右史蓋今起居注之本動則左史書之言則右史書之左史記言右史記事漢武帝有禁中起居注後漢馬皇后撰明帝起居注則漢起居注似在宮中為女史之任其後起居皆近侍之臣錄記也歷代有其職而無其官後魏始置起居令史每行幸宴會則在御左右記錄帝言後又別置修起居注叙討劉裕事自謂經略舉無遺策諸軍違節度以致犇敗專覃思著述覃深也廣也思相吏翻不暇與羣下議時事

起居注既成宣示遠近　丙戌劉裕稱受帝密詔以武陵王遵承制總百官行事加侍中大將軍因大赦惟桓

玄一族不宥　劉敬宣髙雅之結青州大姓及鮮卑豪帥謀殺南燕主備德帥所類翻推司馬休之為主備德以劉軌為司空甚寵信之雅之欲邀軌同謀敬宣曰劉公衰老有安齊之志不可告也雅之卒告之卒子恤翻軌不從謀頗泄敬宣等南走南燕人收軌殺之追及雅之又殺之敬宣休之至淮泗間聞桓玄敗遂來歸敬宣等奔南燕事見上卷元興元年劉裕以敬宣為晉陵太守　南燕主備德聞桓玄敗命北地王鍾等將兵欲取江南會備德有疾而止昔魯莊公

伐齊納子糾小白自莒先入所以有乾時之敗當此之時建康已定使慕容鍾等之師果進劉裕固有以待之矣將即亮翻

夏四月己丑武陵王遵入居東宮內外畢敬遷除百官稱制書教稱令書以司馬休之監荆益梁寧秦雍六州諸軍事領荆州刺史劉毅等之兵既進故預以休之鎮南蕃監工銜

翻雍於用翻

庚寅桓玄挾帝至江陵桓石康納之玄更署置百官以卞範之為尚書僕射自以奔敗之後恐威令不行乃更增峻刑罰衆益離怨殷仲文諫玄怒曰令以諸將失律天文不利故還都舊楚而羣小紛紛妄興異議

方當糾之以猛未可施之以寛也荆江諸郡聞玄播越有上表犇問起居者玄皆不受更令所在賀遷新都唐人所謂難將一人手掩盡天下目桓玄是也初王謚爲玄佐命元臣玄之受禪時謚手解帝璽綬璽斯氏翻綬音受及玄敗衆謂謚宜誅劉裕特保全之劉毅嘗因朝會問謚璽綬所在璽斯氏翻綬音受朝直遙翻謚内不自安逃犇曲阿劉昫曰唐潤州丹楊縣古曲阿縣也裕牋白武陵王迎還復位　桓玄兄子歆引氏帥楊秋寇歷陽帥所類翻魏詠之帥諸葛長民劉敬宣劉鍾共擊破之帥讀曰率

下同斬楊秋於綀固綀固在歷陽西北玄使武衛將軍庾稚祖江夏太守桓道恭帥數千人就何澹之等共守湓口何無忌劉道規至桑落洲桑落洲在湓城東北大江中杜佑曰桑落洲在江洲都昌縣漢之彭澤縣也庚戌澹之等引舟師逆戰澹之常所乘舫舫甫妄翻方舟也羽儀旗幟甚盛幟昌志翻無忌曰賊帥必不居此帥所類翻欲詐我耳宜亟攻之衆曰澹之不在其中得之無益無忌曰今衆寡不敵戰無全勝澹之既不居此舫戰士必弱我以勁兵攻之必得之得之則彼勢沮而我氣倍因而

薄之破賊必矣沮在呂翻道規曰善遂往攻而得之因傳呼曰已得何澹之矣澹之軍中驚擾無忌之衆亦以為然乘勝進攻澹之等大破之無忌等克湓口進據尋陽遣使奉送宗廟主祏還京師祏音石廟中藏木主石室也既克尋陽宗廟主祏乃得還加劉裕都督江州諸軍事桑落之戰胡藩所乘艦為官軍所燒藩全鎧入水潛行三十許步乃得登岸艦戸黯翻鎧苦亥翻時江陵路已絶官軍既克尋陽故江陵之路絶乃還豫章劉裕素聞藩為人忠直引參領軍軍事桓玄收集荆州兵曽未

三旬有衆二萬樓船器械甚盛甲寅玄復帥諸軍挾帝東下以苻宏領梁州刺史為前鋒又使散騎常侍徐放先行說劉裕等曰若能旋軍散甲當與之更始各授位任令不失分復扶又翻說輸芮翻更工衡翻分扶問翻劉裕以諸葛長民都督淮北諸軍事鎮山陽以劉敬宣為江州刺史　柔然可汗社崘從弟悅代大那謀殺社崘崘盧昆翻從才用翻那與那同奴何翻不克犇魏　燕王熙於龍騰苑起逍遥宮連房數百鑿曲光海盛夏士卒不得休息暍死者大半去年熙起龍騰苑暍

於歇翻傷暑也西京世子譚卒劉毅何無忌劉道規下邳太守平昌孟懷玉帥衆自尋陽西上帥讀曰率上時掌翻五月癸酉與桓玄遇於崢嶸洲水經注江水東過武口又東右得李姥浦北對崢嶸洲劉毅破桓玄處在今黃州壽昌軍之間杜佑曰崢嶸洲在鄂州武昌縣崢仕耕翻嶸户萌翻毅等兵不滿萬人而玄戰士數萬衆憚之欲退還尋陽道規曰不可彼衆我寡彊弱異勢今若畏懦不進必為所乘雖至尋陽豈能自固玄雖竊名雄豪內實恇怯恇曲陽翻亦怯也加之已經奔敗衆無固心決機兩陣將雄者克將即亮翻不在衆

也因麾衆先進毅等從之玄常漾舸於舫側以備敗走舸古我翻由是衆莫有鬬心毅等乘風縱火盡鋭爭先玄衆大潰燒輜重夜遁重直用翻郭銓詣毅降玄故將劉統馮稚等聚黨四百人襲破尋陽城降戶江翻將即亮翻毅遣建威將軍劉懷肅討平之懷肅懷敬之弟也劉懷敬見一百一十一卷隆安三年玄挾帝單舸西走留永安何皇后及王皇后於巴陵永安何皇后穆帝章皇后也王皇后帝之后也殷仲文時在玄艦求出别船收集散卒因叛玄奉二后犇夏口夏戶雅翻遂還建康己卯玄與帝

入江陵馮該勸使更下戰玄不從欲犇漢中就桓希桓希時為梁州刺史而人情乖沮號令不行沮在呂翻庚辰夜中處分欲發處昌呂翻分扶問翻城內已亂乃與親近腹心百餘人乘馬出城西走至城門左右於闇中斫玄不中不中竹仲翻其徒更相殺害更工衡翻前後交橫玄僅得至船左右分散惟卞範之在側辛巳荆州別駕王康產奉帝入南郡府舍太守王騰之帥文武為侍衛帥讀曰率下同玄將之漢中屯騎校尉毛脩之璩之弟子也誘玄入蜀玄從之誘音酉寧州刺史

毛璠璠音繁璩之弟也卒於官璩使其兄孫祐之及參軍費恬帥數百人送璠歸江陵費扶沸翻壬午遇玄於枚回洲水經注江水逕江陵縣南有州曰枚回洲祐之恬迎擊玄矢下如雨玄嬖人丁仙期萬蓋等以身蔽玄皆死嬖卑義翻又博計翻益州督護漢嘉馮遷抽刀前欲擊玄玄拔頭上玉導與之魏晉以來冠幘有簪有導至尊以玉為之導引也所以引髮入冠幘之內也曰汝何人敢殺天子遷曰我殺天子之賊耳遂斬之又斬桓石康桓濬庾賾之賾士革翻執桓昇送江陵斬於市乘輿返正於江陵以毛脩之

為驍騎將軍乘繩證翻驍堅堯翻騎奇寄翻甲寅大赦諸以畏逼從逆者一無所問戊寅奉神主于太廟納尋陽所奉送宗廟主祏也劉毅等傳送玄首梟于大桁傳株戀翻梟堅堯翻毅等既戰勝以為大事已定不急追躡又遇風船未能進玄死幾一旬幾居希翻又音祈諸軍猶未至時桓謙匿於沮中沿沮水上下為沮中臨沮上黄二縣皆其地也沮千余翻揚武將軍桓振匿於華容浦華容縣自漢以來屬南郡水經注江水左迆為中夏口右則中郎浦出焉華容縣今在監利縣界晉書振傳曰匿於華容之涌中左傳閻敖游涌而逸杜預註云涌水在南郡華容縣涌音勇玄故將王稚徽戍巴陵遣人報

振云桓歆已克京邑馮稚復克尋陽將即亮翻復扶又翻下復陷同劉毅諸軍並中路敗退振大喜聚黨得二百人襲江陵桓謙亦聚衆應之閏月己丑復陷江陵殺王康產王騰之振見帝於行宮躍馬奮戈直至階下問桓昇所在聞其已死瞋目謂帝曰瞋七人翻臣門户何負國家而屠滅若是琅邪王德文下牀謂曰此豈我兄弟意邪振欲殺帝謙苦禁之乃下馬斂容致拜而出壬辰振為玄舉哀立喪庭謚曰武悼皇帝為于偽翻癸巳謙等帥羣臣奉璽綬於帝

曰帥讀曰率主上法堯禪舜今楚祚不終百姓之心復歸於晉矣以琅邪王德文領徐州刺史振為都督八郡諸軍事荆州刺史譙復為侍中衛將軍加江豫二州刺史帝侍御左右皆振之腹心振少薄行玄不以子姪齒之行下孟翻以年叙長幼為齒又齒列也言不使預子姪之列至是嘆曰公昔不早用我遂致此敗若使公在我為前鋒天下不足定也今獨作此安歸乎遂縱意酒色肆行誅殺譙勸振引兵下戰已守江陵振素輕譙不從其言劉毅至巴陵誅王稚徽何

無忌劉道規進攻桓謙於馬頭馬頭岸在大江南岸北對江津口桓蔚於龍泉水經註靈溪之東有龍陂廣負二百餘步水至淵深有龍見于其中故曰龍陂皆破之蔚祕之子也桓祕見一百三卷孝武寧康元年無忌欲乘勝直趣江陵趣七喻翻道規曰兵法屈申有時不可苟進諸桓世居西楚羣小皆為竭力振勇冠三軍為于偽翻冠古玩翻難與爭鋒且可息兵養鋭徐以計策縻之不憂不克無忌不從振逆戰於靈溪水經注江水自江陵縣南東逕燕尾洲北合靈溪水江溪之會有靈溪戍背阿面江西帶靈溪馮該以兵會之無忌等大敗死者千餘人退還尋陽與

劉毅等上牋請罪上時掌翻劉裕以毅節度諸軍免其青州刺史桓振以桓蔚為雍州刺史鎮襄陽雍於用翻柳約之羅述甄季之聞桓玄死自白帝進軍至枝江枝江縣自漢以來屬南郡我朝省為鎮屬松滋縣甄之人翻聞何無忌等敗於靈溪亦引兵退俄而述季之皆病約之詣桓振偽降欲謀襲振事泄振殺之約之司馬時延祖時姓也涪陵太守文處茂收其餘衆保涪陵處昌呂翻涪音浮六月毛璩遣將攻漢中斬桓希璩自領梁州　秋七月戊申永安皇后何氏崩　燕苻昭儀

有疾龍城人王榮自言能療之昭儀卒（卒子恤翻）燕王熙立榮於公車門支解而焚之　八月癸酉葬穆章皇后于永平陵　魏置六謁官準古六卿　九月刁騁謀反伏誅刁氏遂亡（刁逵之誅惟赦騁而雍得逃走投北騁又誅則江南之刁氏亡矣）刁氏素富奴客縱橫（横尸孟翻）專固山澤為京口之患劉裕散其資蓄令民稱力而取之（稱尺證翻）彌日不盡時州郡飢弊民賴之以濟乞伏乾歸及楊盛戰于竹嶺（上邽西南有南山竹嶺）為盛所敗（敗補邁翻）　西涼公暠立子歆為世子（暠古老翻）　魏主珪

臨昭陽殿改補百官引朝臣文武親加銓擇隨才授任朝直遙翻列爵四等王封大郡公封小郡侯封大縣伯封小縣其品第一至第四舊臣有功無爵者追封之宗室疏遠及異姓襲封者降爵有差又置散官五等其品第五至第九散悉亶翻文官造士才能秀異武官堪為將帥者其品亦比第五至第九將即亮翻帥所類翻百官有闕則取於其中以補之其官名多不用漢魏之舊倣上古龍官鳥官左傳郯子曰昔太皡氏以龍紀故為龍師而龍名我高祖少皡摯之立也鳳鳥適至故為鳥師而鳥名鳳鳥氏歷正

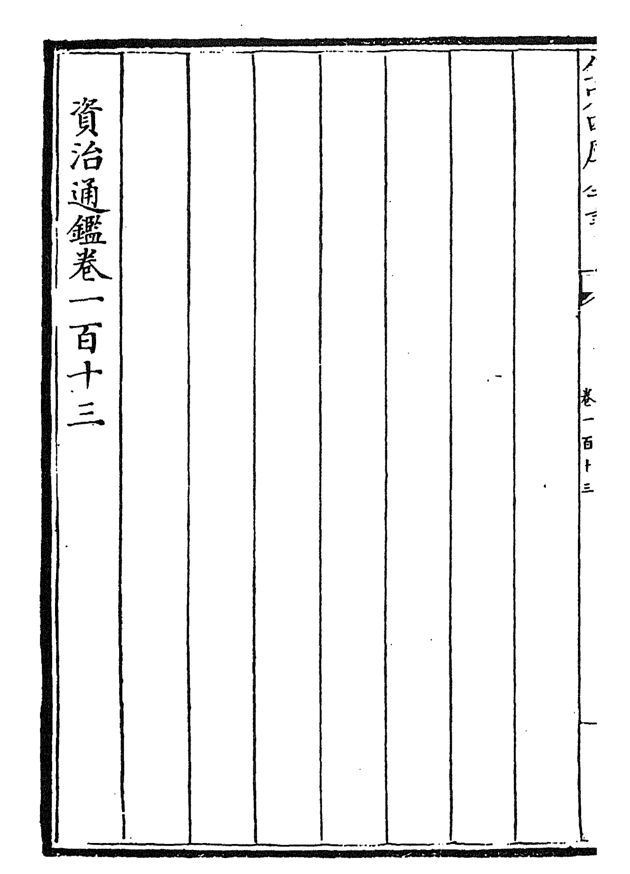
也玄鳥氏司分者也伯趙氏司至者也青鳥氏司啓者也丹鳥氏司閉者也祝鳩氏司徒也鴡鳩氏司馬也鳲鳩氏司空也爽鳩氏司寇也鶻鳩氏司事也五鳩鳩民者也五雉為五工正九扈為九農正杜預註曰太皞氏有龍瑞故以龍名官應劭曰以龍紀其官長春官為青龍夏官為赤龍秋官為白龍冬官為黑龍中官為黃龍張晏曰庖犧將興神龍負圖而至因以名官與師也謂諸曹之使為鳧鼻魏書官氏志作諸曹走使取其飛之迅疾也謂侯官伺察者為白鷺取其延頸遠望也餘皆類此　盧循寇南海攻番禺番音潘禺音愚廣州刺史濮陽吳隱之拒守百餘日濮博木翻冬十月壬戌循夜襲城而陷之燒府舍民室俱盡執吳隱之循自稱平

南將軍攝廣州事聚燒骨為共冢葬於洲上得髑髏三萬餘枚髑徒谷翻髏郎侯翻說文曰髑髏頂也又使徐道覆改始興吳孫皓甘露元年分桂陽南部都尉立始興郡唐為韶州執始興相阮腆之相息亮翻腆它典翻劉裕領青州刺史劉毅免青州裕自領之劉敬宣在尋陽聚糧繕船未嘗無備故何無忌等雖敗退賴以復振復扶又翻下復自同桓玄兄子亮自稱江州刺史寇豫章敬宣擊破之劉毅何無忌劉道規復自尋陽西上至夏口夏戶雅翻桓振遣鎮東將軍馮該守東岸揚武將軍孟山圖據魯山城輔國

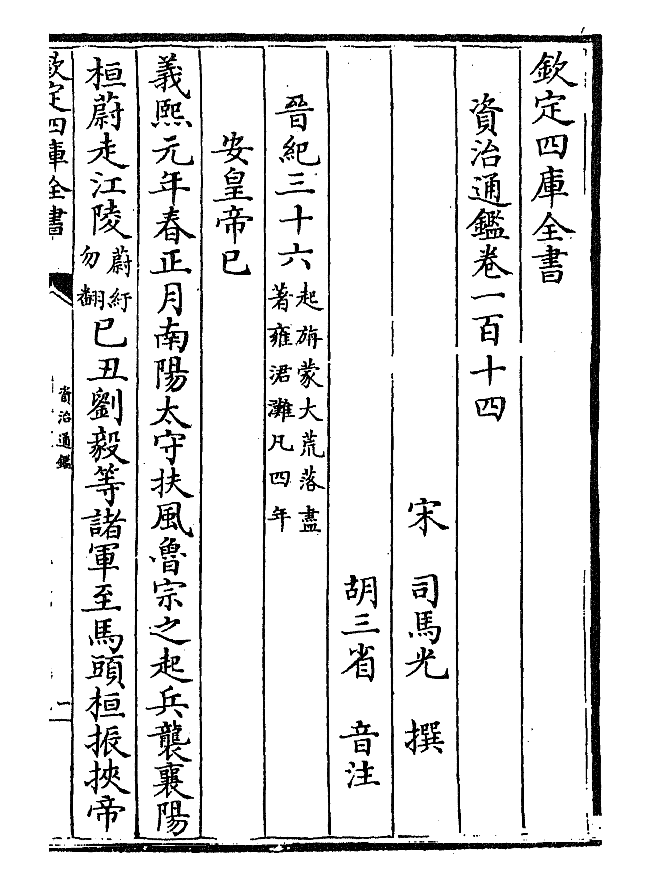
將軍桓仙客守偃月壘衆合萬人水陸相援毅攻魯山城道規攻偃月壘無忌遏中流自辰至午二城俱潰漢水與江會于魯山西南漢水之左有卻月城亦曰偃月壘故曲陵縣也後更為沙羨縣治生禽山圖仙客該走石城走音奏竟陵縣古石城戍也郢州圖經曰子城三面墉基皆天造正西絕壁下臨漢江石城之名蓋本於此辛巳魏大赦改元天賜築西宮十一月魏主珪如西宮命宗室置宗師八國置大師小師州郡亦各置師以辨宗黨舉才行如魏晉中正之職魏書官氏志曰以八國姓族難分故國立大師小師令辨其宗黨品舉人才自八國以外郡各立師職分如八國比今之

中正也宗室立宗宗師亦如州郡八國之職行下孟翻燕王熙與苻后遊畋北登白鹿山東踰青嶺水經註大遼水東南過遼東郡房縣西又右會白狼水水出右北平白狼縣東南北屈逕白鹿山西即白狼山也青嶺即青陘在龍城東南四百餘里魏收地形志建德郡石城縣有白鹿山祠南臨滄海而還滄海在遼西郡海陽縣南還從宣翻又如字士卒為虎狼所殺及凍死者五千餘人　十二月劉毅等進克巴陵毅號令嚴整所過百姓安悅劉裕復以毅為兖州刺史桓振以桓放之為益州刺史屯西陵文處茂擊破之放之走還江陵　高句麗侵燕句如字又音駒麗力知翻　戊辰

魏主珪如犲山宫　是歲晉民避亂襁負之淮北者道路相屬襁居兩翻屬之欲翻



資治通鑑卷一百十三



資治通鑑卷一百十四

宋 司馬光 撰

胡三省 音注

晉紀三十六 起旃蒙大荒落盡著雍涒灘凡四年

安皇帝巳

義熙元年春正月南陽太守扶風魯宗之起兵襲襄陽桓蔚走江陵 蔚紆勿翻 巳丑劉毅等諸軍至馬頭桓振挾帝

出屯江津江津戍在江陵南臨江滸荊州記曰江陵縣東三里有津鄉水經注江陵城南有馬牧城此洲始自枚回下迄于此長七十餘里洲上有奉城江津長所治遣使求割江荊二州奉送天子毅等不許辛卯宗之擊破振將溫楷于柞溪水經注柞溪水出江陵縣北蓋諸池散流咸所會合積以成川東流逕魯宗之壘南又東注船官湖將即亮翻柞才各翻又音作進屯紀南郡國志江陵縣北十餘里有紀南城振留桓謙馮該守江陵引兵與宗之戰大破之劉毅等擊破馮該於豫章口水經注江水過江陵而東得豫章口夏水所通也西北有豫章岡蓋因岡而得名其地去江陵城二十里桓謙棄城走毅等入江陵執卞範之等斬之桓振還

望見火起知城已陷其衆皆潰振逃于涢川水經注涢水出漢南陽郡蔡陽縣東南大洪山東南流過隨縣西又南過江夏安陸縣西又東南入于夏涢音云乙未詔大處分悉委冠軍將軍劉毅處昌呂翻分扶問翻冠古玩翻戊戌大赦改元惟桓氏不原以桓冲忠于王室特宥其孫胤以魯宗之為雍州刺史毛璩為征西將軍都督益梁秦涼寧五州諸軍事璩弟瑾為梁秦二州刺史瑗為寧州刺史雍於用翻璩求於翻瑾渠吝翻瑗于眷翻劉懷肅追斬馮該於石城桓謙桓怡桓蔚桓謐何澹之溫楷皆奔秦蔚紆勿翻澹徒覽翻怡弘之弟

也桓弘死見上卷上年燕王熙伐高句麗句如字又音駒麗力知翻戊申攻遼東城且陷熙命將士毋得先登俟刬平其城朕與皇后乘輦而入刬楚限翻由是城中得嚴備不克而還後齊高緯之攻晉州亦若是矣還從宣翻又如字秦王興以鳩摩羅什為國師奉之如神親帥羣臣及沙門聽羅什講佛經帥讀曰率下同又命羅什翻譯西域經論三百餘卷古之譯者傳四夷之言今羅什翻夷言為華言故曰譯大營塔寺沙門坐禪者常以千數禪靜也寂也傳燈錄曰禪有五有凡夫禪有外道禪有小乘禪有大乘禪有最上乘禪禪時連翻公卿以下皆奉佛由是州郡化

之事佛者十室而九　乞伏乾歸擊吐谷渾大孩大破之俘萬餘口而還大孩走死胡園晉書吐谷渾傳吐谷渾王烏紇堤一名大孩胡園作胡國孩何開翻視羆世子樹洛干帥其餘衆數千家奔莫何川莫何山在西傾山東北西傾亦名強臺山帥讀曰率自稱車騎大將軍大單于吐谷渾王騎奇寄翻單音蟬樹洛干輕徭薄賦信賞必罰吐谷渾復興復扶又翻沙漒諸戎皆附之段國曰澆河郡西南一百七十里有黃沙南北一百二十里東西七十里西極大揚川望之若人委糒於地不生草木蕩然黃沙周迴數百里沙水出強臺山東北逕吐谷渾中自洮強南北三百里中地草皆是龍鬚而無樵柴謂之強川漒渠良翻　西涼

公暠自稱大將軍大都督領秦凉二州牧暠古老翻大赦改元建初遣舍人黄始梁興間行奉表詣建康間古莧翻二月丁巳留臺備法駕迎帝於江陵劉毅劉道規留屯夏口夏戶雅翻何無忌奉帝東還　初毛璩聞桓振陷江陵帥衆三萬順流東下將討之使其弟西夷校尉瑾蜀郡太守瑗出外水璩求於翻瑾渠吝翻瑗于眷翻蜀有内水外水内水涪水也外水即蜀江發源於岷山者參軍巴西譙縱侯暉出涪水蜀人不樂遠征暉至五城水口涪音浮樂音洛水經注涪水自南安郡南流其枝流西逕廣漢五城縣為五城水又西至成都

入于江又曰江水東絶緜洛逕五城界至廣都北岸南入于江謂之五城水口斯為北江沈約宋志五城縣屬廣漢郡晉武帝咸寧四年立華陽國志云漢時立倉發五縣人尉部主之晉因立五城縣在五城山按五代志蜀郡玄武縣舊曰伍城玄武縣唐屬梓州與巴西陽昧謀作亂昧莫葛翻縱為人和謹蜀人愛之暉昧共逼縱為主縱不可走投于水引出以兵逼縱登輿縱又投地叩頭固辭暉縛縱於輿還襲毛瑾於涪城殺之涪音浮推縱為梁秦二州刺史璩至略城據晉書毛璩傳略城去成都四百里聞變奔還成都遣參軍王瓊將兵討之將即亮翻為縱弟明子所敗敗補邁翻死者什八九益州營

户李騰開城納縱兵民有流離逃叛分配軍營者為營户殺璩及弟瑗滅其家縱稱成都王以從弟洪為益州刺史以明子為巴州刺史屯白帝於是蜀大亂漢中空虛氐王楊盛遣其兄子平南將軍撫據之　癸亥魏主珪還自豺山罷尚書三十六曹魏三十六曹始見於一百九卷隆安元年　三月桓振自鄖城襲江陵杜預曰江夏雲杜縣東南有鄖城古鄖子之國鄖音云振先逃于鄖川鄖城蓋在鄖川也鄖音云荆州刺史司馬休之戰敗奔襄陽振自稱荆州刺史建威將軍劉懷肅自雲杜引兵馳赴與振戰於沙橋沙橋

在江陵城北劉毅遣廣武將軍唐興助之臨陳斬振陳讀曰陣復取江陵復扶又翻下復請尋復復說同甲午帝至建康乙未百官詣闕請罪詔令復職尚書殷仲文以朝廷音樂未備言於劉裕請治之治直之翻裕曰今日不暇給且性所不解解戶買翻曉也仲文曰好之自解裕曰正以解則好之故不習耳英雄之言政自度越常流世之嗜音者可以自省矣好呼到翻下同庚子以琅邪王德文為大司馬武陵王遵為太保劉裕為侍中車騎將軍都督中外諸軍事徐青二州刺史如故劉毅為左將軍何無

忌為右將軍督豫州揚州五郡軍事豫州刺史劉道規為輔國將軍督淮北諸軍事并州刺史魏詠之為征虜將軍吳國内史裕固讓不受加録尚書事又不受屢請歸藩歸藩歸京口也詔百官敦勸帝親幸其第裕惶懼復詣闕陳請乃聽歸藩以魏詠之為荆州刺史代司馬休之初劉毅嘗為劉敬宣寧朔參軍劉敬宣為寧朔將軍毅為參軍時人或以雄傑許之敬宣曰夫非常之才自有調度調徒弔翻豈得便謂此君為人豪邪此君之性外寛而内忌自伐而尚人

若一旦遭遇亦當以陵上取禍耳敬宣之論毅其知之固審矣然幾以此掇禍聖人包周身之防正為是耳毅聞而恨之及敬宣為江州辭以無功不宜授任先於毅等先悉薦翻裕不許毅使人言於裕曰劉敬宣不豫建義猛將勞臣方須叙報將即亮翻如敬宣之比宜令在後若使君不忘平生裕參劉牢之軍事牢之父子雅敬待之故云然止可為員外常侍耳員外散騎常侍魏末置聞已授郡實為過優敬宣自北來歸裕以為晉陵太守尋復為江州尤用駭惋惋烏貫翻敬宣愈不自安自表解職乃名還為宣城內史　夏四月劉裕旋

鎮京口改授都督荆司等十六州諸軍事加領兖州刺史　盧循遣使貢獻使疏吏翻時朝廷新定未暇征討壬申以循為廣州刺史徐道覆為始興相循遺劉裕益智粽遺于季翻本草曰益智子生崑崙國今嶺南州郡往往有之顧微交州記曰益智業如蘘荷莖如竹箭子從心出一枝有十子子肉白滑四破去之蜜煮為粽味辛粽作弄翻角黍也裕報以續命湯循以益智調裕裕以續命報之此雖淺陋亦兵機也循以前琅邪内史王誕為平南長史誕説循曰誕本非戎旅在此無用説輸芮翻王氏江南衣冠稱首故云本非戎旅素為劉鎮軍所厚若得北歸必蒙寄任公私際

會仰荅厚恩循甚然之劉裕與循書令遣吳隱之還循不從誕復說循曰復扶又翻將軍今留吳公公私非計孫伯符豈不欲留華子魚邪但以一境不容二君耳於是循遣隱之與誕俱還元興元年桓玄流王誕於嶺南二年盧循破廣州虜吳隱之誕并沒於循所漢獻帝建安四年華歆以豫章歸孫策死曹操表召歆孫權遣還許華户化翻初南燕主備德仕秦為張掖太守事見一百二卷海西公太和五年其兄納與母公孫氏居于張掖備德之從秦王堅冦淮南也冦淮南見一百五卷孝武帝太元八年留金刀與其母别備德與燕王垂舉兵於

山東張掖太守苻昌收納及備德諸子皆誅之公孫氏以老獲免納妻段氏方娠未決獄掾呼延平備德之故吏也（掾于絹翻）竊以公孫氏及段氏逃于羌中段氏生子超十歲而公孫氏病臨卒以金刀授超曰汝得東歸當以此刀還汝叔也呼延平又以超母子奔涼及呂隆降秦超隨涼州民徙長安（秦徙涼州民事見上卷元興二年）平卒段氏為超娶其女為婦超恐為秦人所錄（為于偽翻錄采也收也為所收采則不得歸南燕矣）乃陽狂行乞秦人賤之惟東平公紹見而異之言於秦

王興曰慕容超姿幹瓌偉(瓌公回翻)殆非真狂願微加官爵以縻之興召見與語超故為謬對或問而不答興謂紹曰諺云妍皮不裹癡骨徒妄語耳乃罷遣之備德聞納有遺腹子在秦遣濟陰人吳辯往視之(濟子禮翻)辯因鄉人宗正謙賣卜在長安以告超(宗正以官為氏)超不敢告其母妻潛與謙變姓名逃歸南燕行至梁父(父音甫)鎮南長史悅壽以告兖州刺史慕容法(南燕以法為兖州刺史鎮梁父)法曰昔漢有卜者詐稱衛太子(見二十三卷漢昭帝始元五年)今安知非此類也不

禮之超由是與法有隙（為超立法謀反張本）備德聞超至大喜遣騎三百迎之（騎奇寄翻下同）超至廣固以金刀獻於備德備德慟哭悲不自勝（勝音升）封超為北海王拜侍中驃騎大將軍司隷校尉（驃匹妙翻）開府妙選時賢為之僚佐備德無子欲以超為嗣超入則侍奉盡歡出則傾身下士（下戶嫁翻）由是内外譽望翕然歸之

五月桂陽太守章武王秀（義陽王望子河間王洪生子威徙封章武傳至孫無嗣河間王欽以子範之繼之秀範之子也）及益州刺史司馬軌之謀反伏誅秀妻桓振之妹也故自疑而反

桓玄餘黨桓亮苻宏等擁衆冦亂郡縣者以十數劉毅劉道規檀祗等分兵討滅之荆湘江豫皆平詔以毅為都督淮南等五郡軍事豫州刺史淮南廬江歴陽晉熙安豐凡五郡何無忌為都督江東五郡軍事會稽内史會工外翻北青州刺史劉該反引魏為援隆安五年劉該因嘗降魏矣沈約曰江左青州治廣陵清河陽平二郡太守孫全聚衆應之六月魏豫州刺史索度真大將斛斯蘭斛斯亦虜姓也冦徐州圍彭城劉裕遣其弟南彭城内史道憐東海太守孟龍符將兵救之將即亮翻

斬該及全魏兵敗走龍符懷玉之弟也　秦隴西公碩德伐仇池屢破楊盛兵將軍斂俱攻漢中斂羌之種姓俱其名拔成固徙流民三千餘家於關中秋七月楊盛請降於秦降戶江翻秦以盛為都督益寧二州諸軍事征南大將軍益州牧　劉裕遣使求和於秦使疏吏翻且求南鄉等諸郡秦王興許之羣臣咸以為不可興曰天下之善一也劉裕拔起細微能誅討桓玄興復晉室內釐庶政外修封疆吾何惜數郡不以成其美乎遂割南鄉順陽新野舞陰

等十二郡歸于晉隆安二年淮漢以北多降于秦此十二郡蓋皆在漢北漢建安中割南陽右壤為南鄉郡晉立順陽郡以南鄉為縣蓋其後復分立郡也宋晉南鄉郡秦漢陰縣及酇縣之地今為光化軍舞陰縣屬南陽郡未知立郡之始八月燕遼西太守邵顏有罪亡命為盜九月中常侍郭仲討斬之汝水竭汝當作女郭緣生述征記齊桓公冢在齊城南二十里冢東有女水或曰齊桓公女冢在其上故以名水女水導川東北流甚有神焉化隆則水生政薄則津竭地理志菟頭山女水所出東北至臨菑入鉅淀鉅淀即漢鉅定地晉書地理志女水出齊國東安平縣東北南燕主備德惡之惡烏路翻俄而寢疾北海王超請禱之備德曰人主之命短長在天非汝水所能制也固

請不許戊午備德引見羣臣于東陽殿見賢遍翻議立超為太子俄而地震百官驚恐備德亦不自安還宮是夜疾篤瞑不能言段后大呼令名中書作詔立超可乎呼火故翻備德開目頷之乃立超為皇太子大赦備德尋卒年七十為十餘棺夜分出四門潛瘞山谷瘞一計翻己未超即皇帝位超字祖明德兄北海王納之子大赦改元太上尊段后為皇太后以北地王鍾都督中外諸軍錄尚書事慕容法為征南大將軍都督徐兗揚南兗四州諸軍事加慕容鎮開府儀

同三司以尚書令封孚為大尉麴𨖗麴當作鞠仲為司空封嵩為尚書左僕射癸亥虛葬備德於東陽陵謚曰獻武皇帝廟號世宗超引所親公孫五樓為腹心備德故大臣北地王鍾段宏等皆不自安求補外職超以鍾為青州牧宏為徐州刺史公孫五樓為武衛將軍領屯騎校尉內參政事封孚諫曰臣聞親不處外羇不處內左傳申無宇諫楚靈王曰親不在外羇不在內處昌呂翻鍾國之宗臣社稷所賴宏外戚懿望百姓具瞻正應參翼百揆不宜遠鎮外方今鍾等出

藩五樓内輔臣竊未安超不從鍾宏心皆不平相謂曰黄犬之皮恐終補狐裘也史記騶忌相齊淳于髠謂之曰狐裘雖弊不可補以黄狗之皮騶忌曰謹受令請謹擇君子毋雜小人其閒五樓聞而恨之　魏詠之卒江陵令羅脩謀舉兵襲江陵奉王慧龍為主劉裕以并州刺史劉道規為都督荆寧等六州諸軍事荆州刺史脩不果發奉慧龍奔秦慧龍得免見上卷元興三年　乞伏乾歸伐仇池為楊盛所敗敗補邁翻　西涼公暠與長史張邈謀徙都酒泉以逼沮渠蒙遜沮子余翻　以張體順為建康太守鎮樂

涫漢志樂涫縣屬酒泉郡張氏分為建康郡涫音官以宋繇為敦煌護軍與其子敦煌太守讓鎮敦煌遂還于酒泉李暠遷酒泉欲以逼沮渠蒙遜安知反為蒙遜所逼邪敦徒門翻暠手令戒諸子以為從政者當審慎賞罰勿任愛憎近忠正遠佞諛近其靳翻遠于願翻勿使左右竊弄威福毀譽之來當研覈真偽聽訟折獄必和顏任理慎勿逆詐億必朱子曰逆未至而迎之也詐謂人欺已也億未見而意之也必期必也譽音余輕加聲色務廣咨詢勿自專用吾莅事五年雖未能息民然含垢匿瑕朝為寇讎夕委心膂粗無負於新舊粗坐五翻

事任公平坦然無纇纇盧對翻絲節也疵也初不容懷有所損益計近則如不足經遠乃為有餘庶亦無愧前人也

十二月燕王熙襲契丹契丹本東胡種其先為匈奴所破保鮮卑山魏青龍中部酋軻比能桀驁為幽州刺史王雄所殺部衆遂微逃潢水之南黃龍之北後自號曰契丹種類繁盛契欺吉翻程大昌曰契丹之契讀如喫

二年春正月甲申魏主珪如豺山宮諸州置三刺史郡置三太守縣置三令長刺史令長各之州縣長知兩翻之往也太守雖置而未臨民功臣為州者皆徵還京師以爵歸

第　益州刺史司馬榮期擊譙明子于白帝破之　燕王熙至陘北陘北泠陘山之北也陘音刑畏契丹之衆欲還苻后不聽戊申遂棄輜重重直用翻輕兵襲高句麗　南燕主超猜虐日甚政出權倖盤于遊畋盤樂也言樂于田獵遊逸封孚韓諄屢諫不聽丁度曰諄竹角翻超嘗臨軒問孚曰朕可方前世何主對曰桀紂超慙怒孚徐步而出不為改容為于偽翻鞠仲謂孚曰與天子言何得如是宜還謝孚曰行年七十惟求死所耳竟不謝超以其時望優容之　桓玄之亂河間

王曇之子國璠叔璠奔南燕河間王顒死無後元帝以彭城王植子融為顒嗣薨又無子帝復尋以彭城王釋子欽為融嗣欽薨曇之嗣曇之薨國鎮嗣國璠盖國鎮兄弟劉裕興復篡意未彰國璠宜如劉敬宣輩南歸可也乃攻擾晉邊者欽孫秀嗣封章武國璠從兄弟也秀以桓振妹婚謀反誅故國璠兄弟不敢南歸耳豈知裕之必篡哉曇徒含翻璠孚袁翻二月甲戌國璠等攻陷弋陽

燕軍行三千餘里士馬疲凍死者屬路屬之欲翻攻高句麗木底城不克而還木底城在南蘇之東唐置木底州句如字又音駒麗力知翻夕陽公雲傷於矢且畏燕王熙之虐遂以疾去官為後燕人弒熙立雲張本

三月庚子魏主珪還平城夏四月庚申復如

豺山宮復扶又翻甲午還平城　柔然社崘侵魏邊崘盧昆翻
五月燕主寶之子博陵公虔上黨公昭皆以嫌疑賜死
六月秦隴西公碩德自上邽入朝秦王興為之大赦為于僞翻及歸送之至雍乃還雍於用翻興事晉公緒及碩德皆
如家人禮車馬服玩先奉二叔而自服其次國家大政
皆諮而後行　禿髮傉檀伐沮渠蒙遜傉奴沃翻沮子余翻蒙遜
嬰城固守傉檀至赤泉而還赤泉在張掖氐池縣北獻馬三千匹
羊三萬口于秦秦王興以為忠以傉檀為都督河右諸

軍事車騎大將軍涼州刺史鎮姑臧徵王尚還長安涼州人申屠英等遣主簿胡威詣長安請留尚興弗許威見興流涕言曰臣州奉戴王化於茲五年隆安五年九月呂隆降秦至是猶未五朞土宇僻遠威靈不接士民嘗膽拉血共守孤城拉武粉翻又文運翻拉也仰恃陛下聖德俯杖良牧仁政克自保全以至今日陛下柰何乃以臣等貿馬三千匹羊三萬口貿音茂易也市賣也賤人貴畜畜許又翻毋乃不可若軍國須馬直煩尚書一符臣州三千餘户各輸一馬朝下夕辦何難之

有昔漢武傾天下之資力開拓河西以斷匈奴右臂今陛下無故棄五郡之地忠良華族以資暴虜斷丁管翻此五郡謂漢所開武威張掖敦煌酒泉金城豈惟臣州士民墜于塗炭恐方為聖朝旰食之憂旰古案翻興悔之使西平人車普馳止王尚又遣使諭傉檀會傉檀已帥步騎三萬軍于五澗五澗在姑臧南車尺遮翻使疏吏翻帥讀曰率普先以狀告之傉檀遽逼遣王尚尚出自清陽門傉檀入自涼風門清陽當作青陽涼風門姑臧城南門別駕宗敞送尚還長安宗姓也漢有南陽宗資傉檀謂敞曰吾得涼州三

千餘家情之所寄惟卿一人奈何捨我去乎敞曰今送舊君所以忠於殿下也傉檀曰吾新牧貴州懷遠安邇之略如何敞曰凉土雖弊形勝之地殿下惠撫其民收其賢俊以建功名其何求不獲因薦本州文武名士十餘人傉檀嘉納之王尚至長安興以為尚書傉檀燕羣臣於宣德堂仰視嘆曰古人有言作者不居居者不作信矣武威孟禕曰昔張文王始為此堂於今百年十有二主矣張駿卒私謚曰文王張氏自駿至重華耀靈祚玄靚天錫凡六主梁熈呂光呂紹呂纂呂隆王

尚又六主通十二主禕許韋翻惟履信思順者可以久處處昌呂翻傉檀善之

魏主珪規度平城度徒洛翻欲擬鄴洛長安修廣宮室以濟陽太守莫題有巧思惠帝分陳留為濟陽國後因以為郡濟子禮翻思相吏翻名見與之商功題久侍稍怠珪怒賜死題含之孫也此莫題非高邑公莫題莫含見八十九卷愍帝建興三年於是發八部五百里內男丁築灅南宮魏先有八部大人既得中原建平城為代都分布八部於畿內灅力水翻闕門高十餘丈高居傲翻穿溝池廣苑囿規立外城方二十里分置市里三十日罷

秋七月魏太尉宜都丁公穆崇薨周公

謚法述義不克曰丁八月禿髮傉檀以興城侯文支鎮姑臧自還樂都樂音洛雖受秦爵命然其車服禮儀皆如王者甲辰魏主珪如豺山宮遂之石漠自陰山以北皆大漠有白漠黑漠石漠白黑二漠以其色為名石漠蓋其地皆石據北史石漠在漢定襄郡武要縣西北塞外九月度漠北癸巳南還長川水經注長川城在柔玄鎮西劉裕聞譙縱反遣龍驤將軍毛修之將兵與司馬榮期文處茂時延祖共討之處昌呂翻修之至宕渠宕渠縣漢屬巴郡劉蜀分屬巴西郡惠帝復分巴西置宕渠郡按五代志果州南充縣舊置宕渠郡合州石鏡縣亦置宕渠郡皆當自白帝上成都之路宕徒浪翻榮期為其

參軍楊承祖所殺承祖自稱巴州刺史修之退還白帝

禿髮傉檀求好於西凉好呼到翻西凉公暠許之沮渠蒙

遜襲酒泉至安珍安珍即漢酒泉郡安彌縣也後人從省書之以彌為弥傳寫之訛又以弥為珍暠戰敗城守蒙遜引還　南燕公孫五樓欲擅朝權朝直遙翻譖北地王鍾於南燕主超請誅之南燕主備德之

卒也卒子恤翻慕容法不奔喪超遣使讓之使疏吏翻法懼遂與

鍾及段宏謀反超聞之徵鍾鍾稱疾不至超收其黨侍

中慕容統等殺之征南司馬卜珍告左僕射封嵩數與

法往來疑有奸超收嵩下廷尉太后懼泣告超曰嵩數遣黃門令牟常說吾云帝非太后所生恐依永康故事數所角翻說輸芮翻下遐稼翻燕主寶永康元年逼殺其母段氏事見一百八卷孝武帝太元二十一年我婦人識淺恐帝見殺即以語法法為謀見誤知復何言語牛倨翻復扶又翻超乃車裂嵩西中郎將封融犇魏超遣慕容鎮攻青州慕容昱攻徐州右僕射濟陽王凝及韓範攻兖州南燕青州刺史鎮東萊徐州刺史鎮莒城兖州刺史鎮梁父濟子禮翻昱拔莒城段宏犇魏封融與羣盜襲石塞城殺鎮西大將軍餘鬱國

中振恐濟陽王凝謀殺韓範襲廣固範知之勒兵攻凝凝犇梁父範并將其衆攻梁父克之父音甫法出犇魏凝出犇秦慕容鎮克青州鍾殺其妻子為地道以出與高都公始皆奔秦秦以鍾為始平太守凝為侍中南燕主超好變更舊制朝野多不悅又欲復肉刑增置烹轘之法好呼到翻更工衡翻轘戶慣翻車裂也衆議不合而止冬十月封孚卒

慕容超之立雖非少主乃國疑而大臣未附之時超不能推心和輯使之阻兵以至于奔亡超誰與立哉雖劉裕之兵未至固知其必滅矣

尚書論建義功奏封劉裕豫章郡公

劉毅南平郡公何無忌安成郡公自餘封賞有差　梁州刺史劉稚反劉毅遣將討禽之將即亮翻　庚申魏主珪還平城　乙亥以左將軍孔安國為尚書左僕射　十一月禿髮傉檀遷于姑臧　乞伏乾歸入朝于秦朝直遥翻　十二月以何無忌為都督荆江豫三州八郡軍事江州刺史八郡蓋荆州之武昌江州之尋陽豫章廬陵臨川鄱陽南康豫州之晉熙　是歲桓石綏與司馬國璠陳襲聚衆胡桃山為寇胡桃山當在歷陽郡界璠孚袁翻　劉毅遣司馬劉懷肅討破之石綏石生之弟也

三年春正月辛丑朔燕大赦改元建始　秦王興以乞伏乾歸寖彊難制留為主客尚書（漢成帝置四曹尚書其四曰主客主外國夷狄事）以其世子熾磐行西夷校尉監其部衆（是後秦政漸衰熾磐日以威而乾歸亦不可得而留矣熾昌志翻校户教翻監工銜翻）二月己酉劉裕詣建康固辭新所除官欲詣廷尉詔從其所守裕乃還丹徒　魏主珪立其子修為河間王處文為長樂王（處昌呂翻樂音洛）連為廣平王黎為京兆王殷仲文素有才望自謂宜當朝政悒悒不得志（悒悒憂悒不自安之意仲文黨於桓玄以才望希進而不得進）

故不自安也朝直遥翻出為東陽太守尤不樂樂音洛何無忌素慕其名東陽無忌所統無忌都督浙江東五郡東陽其一也仲文許便道修謁無忌喜欽遲之遲直吏翻待也後企遲同而仲文失志恍惚遂不過府府謂督府何無忌治所也恍呼廣翻惚音忽無忌以為薄已大怒會南燕入寇無忌言於劉裕曰桓胤殷仲文乃腹心之疾北虜不足憂也閏月劉裕府將駱冰謀作亂將即亮翻事覺裕斬之因言冰與仲文桓石松曹靖之卞承之劉延祖潛相連結謀立桓胤為主皆族誅之　燕王熙為其后苻

氏起承華殿（爲于偽翻）負土於北門土與穀同價宿軍典軍杜靜載棺詣闕極諫熙斬之（北燕營州刺史鎮宿軍）苻氏嘗季夏思凍魚（煎魚爲凍今人多能之季夏六月暑盛則不能凍）仲冬須生地黃（本草曰地黃葉如甘露子花如脂麻花但有細斑點北人謂之牛妳子二月八月採根陰乾解諸熱破血通利月水）熙下有司切責不得而斬之（下遐嫁翻）夏四月癸丑苻氏卒熙哭之懣絕久而復蘇（懣音悶）喪之如父母服斬衰食粥（喪息郎翻衰倉回翻）命百官於宮內設位而哭使人案檢哭者無淚則罪之羣臣皆含辛以為淚高陽王妃張氏熙之嫂也（高陽

王隆之妃（小字）美而有巧思（思相吏翻）熙欲以為殉乃毀其襚鞾中得弊氈（襚音遂送終曰襚鞾許加翻）遂賜死右僕射韋璆等皆恐為殉沐浴俟命公卿以下至兵民戶率營陵費殫府藏（璆渠尤翻藏徂浪翻）陵周圍數里熙謂監作者曰善為之朕將繼往（觀熙此言死期將至監工銜翻）丁酉燕太后段氏去尊號出居外宮（去羌呂翻段氏熙之慈母也見上卷元興二年）氐王楊盛以平北將軍苻宣為梁州督護將兵入漢中（將即亮翻）秦梁州別駕呂瑩等起兵應之（呂營蓋為秦之梁州別駕以後面秦王興遣南梁州刺史王敏救譙縱觀之可見）刺史王敏

攻之堂等求援於盛盛遣軍臨瀘口敏退屯武興水經沔水東逕白馬戍南瀘水入馬注云瀘水北發武都氏中南逕張魯城東又南過陽平關西而南入于沔謂之瀘口有瀘口城郡國縣道記梁州西縣本名白馬城又曰瀘口城劉蜀置武興督於漢中沔陽縣隋唐為興州今沔州城古武興城也瀘音徐刃翻盛復通於晉孝武太元十九年楊盛来稱藩其所以不與晉通者以桓玄之亂也復音扶又翻晉以盛為都督隴右諸軍事征西大將軍開府儀同三司盛因以宣行梁州刺史通鑑以晉紀年則以盛為都督之上不必書晉晉字當作詺字五月壬戌燕尚書郎苻進謀反誅進定之子也孝武太元十一年苻定降燕見一百六卷魏主珪北巡至濡

源（濡音乃官翻）魏常山王遵以罪賜死　初魏主珪滅劉衛辰其子勃勃奔秦（見一百卷孝武太元十六年）秦高平公没奕干以女妻之（妻音七細翻）勃勃魁岸美容儀性辯慧秦王興見而奇之與論軍國大事寵遇踰于勲舊興弟邕諫曰勃勃不可近也（近音其靳翻）興曰勃勃有濟世之才吾方與之平天下奈何逆忌之乃以為安遠將軍使助没奕干鎮高平以三城朔方雜夷（魏收地形志偏城郡廣武縣有三城唐延州豐林縣古廣武縣地）及衛辰部衆三萬配之使伺魏間隙（間音古莧翻）邕固爭

以為不可興曰卿何以知其為人邕曰勃勃奉上慢御衆殘貪猾不仁輕為去就寵之踰分分音扶問翻恐終為邊患興乃止久之竟以勃勃為安北將軍五原公配以三交五部鮮卑及雜虜二萬餘落鎮朔方為勃勃病秦興悔不用邕言張本魏主珪歸所虜秦將唐小方于秦將音即亮翻秦王興請歸賀狄干仍送良馬千匹以贖狄伯支珪許之秦留賀狄干見一百十二卷元興元年狄伯支唐小方被禽亦見是年勃勃聞秦復與魏通而怒復音扶又翻乃謀叛秦楚白公勝所以作亂於楚者其事正如此柔然可汗社崘

獻馬八千匹于秦至大城大城縣前漢屬西河郡後漢屬朔方郡魏晉省崳盧昆翻勃勃掠取之悉集其衆三萬餘人偽畋於高平川因襲殺沒奕干而幷其衆勃勃自謂夏后氏之苗裔史記及漢書皆云匈奴夏后氏苗裔淳維之後勃勃匈奴餘種故云然夏戶雅翻下同六月自稱大夏天王大單于晉書曰勃勃字屈子匈奴右賢王去卑之後劉元海之族劉武之曾孫劉衛辰之子劉武即劉虎晉書避唐國諱改虎為武單音蟬大赦改元龍升置百官以其兄右地代為丞相封代公力俟提為大將軍封魏公叱干阿利為御史大夫封梁公弟阿利羅引為司隸校尉若門

為尚書令吒以韃為左僕射韃居言翻乙斗為右僕射賀狄干久在長安常幽閉因習讀經史舉止如儒者及還魏主珪見其言語衣服皆類秦人以為慕而效之怒并其弟歸殺之　秦王興以太子泓録尚書事　秋七月戊戌朔日有食之　汝南王遵之坐事死遵之亮之五世孫也汝南王亮死於楚王瑋之難　癸亥燕王熙葬其后苻氏于徽平陵喪車高大毀北門而出熙被髮徒跣步從二十餘里被皮義翻從才用翻　甲子大赦初中衛將軍馮跋及弟侍御郎

素弗皆得罪於熙熙欲殺之跋亡命山澤熙賦役繁數民不堪命（數所角翻）跋素弗與其從弟萬泥謀曰吾輩還首無路（還首自歸請罪也首式救翻）不若因民之怨共舉大事可以建公侯之業事之不捷死未晚也遂相與乘車使婦人御潛入龍城匿於北部司馬孫護之家及熙出送葬跋等與左衛將軍張興及苻進餘黨作亂跋素與慕容雲善乃推雲為主雲以疾辭（雲稱疾見上年）跋曰河間淫虐人神共怒此天亡之時也公高氏名家何能為人養子（為養子事見百

九巻隆安元年而棄難得之運乎扶之而出跋弟乳陳等帥衆攻弘光門帥讀曰率鼓譟而進禁衛皆散走遂入宮授甲閉門拒守中黄門趙洛生走告于熙熙曰鼠盜何能為朕當還誅之乃置后柩於南苑柩巨救翻收髪貫甲馳還赴難乃旦翻夜至龍城攻北門不克宿於門外乙丑雲即天王位雲字子雨祖父高和句麗之支庶慕容寶養以為子大赦改元正始熙退入龍騰苑尚方兵褚頭踰城從熙稱營兵同心效順唯俟軍至熙聞之驚走而出左右莫敢追熙從溝下潛遁良久

左右怪其不還相與尋之唯得衣冠不知所適中領軍慕容拔謂中常侍郭仲曰大事垂捷而帝無故自驚深可怪也然城內企遲（遲直利翻待也）至必成功不可稽留吾當先往趣城（趣七喻翻）卿留待帝得帝速來若帝未還吾得如意安撫城中徐迎未晚乃分將壯士二千餘人登北城將士謂熙至皆投仗請降（將即亮翻降戶江翻）既而熙久不至拔兵無後繼衆心疑懼復下城赴苑（復扶又翻下復貳可復同）遂皆潰去拔為城中人所殺丙寅熙微服匿於林中為人所執送

於雲雲數而殺之年二十三史言慕容熙淫虐天奪其魄身死國滅載記曰自垂至熙四世凡二十四年而滅數所具翻并其諸子雲復姓高氏幽州刺史上庸公懿以令支降魏令音鈴又郎定翻支音祁魏以懿為平州牧昌黎王懿評之孫也前燕之亡慕容評之罪也魏主珪自濡源西如參合陂濡乃官翻乃還平城秃髮傉檀復貳於秦傉奴沃翻復扶又翻下同遣使邀乞伏熾磐熾磐斬其使送長安為秦襲傉檀張本使疏吏翻下同熾昌志翻南燕主超母妻猶在秦超遣御史中丞封愷使於秦以請之秦王興曰昔苻氏之敗太樂諸伎悉入

于燕長安之陷太樂諸伎入于西燕西燕之亡慕容垂收以歸于中山中山之陷相率奔鄴由是南燕得之伎渠綺翻燕令稱藩送伎或送吳口千人所請乃可得也超與羣臣議之左僕射段暉曰陛下嗣守社稷不宜以私親之故遂降尊號且太樂先代遺音不可與也不如掠吳口與之尚書張華曰侵掠鄰國兵連禍結此既能往彼亦能來非國家之福也陛下慈親在人掌握豈可靳惜虛名不為之降屈乎靳居焮翻為于偽翻中書令韓範嘗與秦王俱為苻氏太子舍人若使之往必得如志超從之

乃使韓範聘于秦稱藩奉表慕容凝言於興曰燕王得其母妻不可復臣宜先使送伎興乃謂範曰朕歸燕王家屬必矣然今天時尚熱當俟秋涼八月秦使員外散騎常侍韋宗聘於燕超與羣臣議見宗之禮張華曰陛下前既奉表今宜北面受詔封逞曰大燕七聖重光自廆凡七主重直龍翻既隽暐至垂德超奈何一旦為豎子屈節超曰吾為太后屈顧諸君勿復言為于偽翻復扶又翻遂北面受詔　毛修之與漢嘉太守馮遷合兵擊楊承祖斬之修之欲進討譙

縱益州刺史鮑陋不可修之上表言人之所以重生實有生理可保臣之情地生塗已竭謂其父瑾伯璩舉家為蜀人所滅修之欲致死復讐不復求生路也所以借命朝露者朝露易晞言不久生也庶憑天威誅夷讐逆令屢有可乘之機而陋每違期不赴臣雖効死寇庭而救援理絕將何以濟劉裕乃表襄城太守劉敬宣帥衆五千伐蜀晉氏南渡置襄城郡於江南仍領繁昌等縣孝武罷襄城郡為繁昌縣屬淮南僑郡今太平州繁昌縣即其地繁昌本漢潁川郡屬縣因僑立而是縣之名遂移于江南此襄城蓋敬宣以舊郡僑領太守也帥讀曰率以劉道規為征蜀都督魏主珪如

豺山宮侯官告司空庾岳服飾鮮麗行止風采擬則人君（侯官見上卷元興三年）珪收岳殺之　北燕王雲以馮跋為都督中外諸軍事開府儀同三司錄尚書事馮萬泥為尚書令馮素弗為昌黎尹馮弘為征東大將軍孫護為尚書左僕射張興為輔國大將軍弘跋之弟也　九月譙縱稱藩於秦秃髮傉檀將五萬餘人伐沮渠蒙遜（傉奴沃翻將即亮翻沮子余翻）蒙遜與戰於均石大破之（均石在張掖之東西陝之西蓋西郡界）蒙遜進攻西郡太守楊統於日勒降之（日勒縣漢屬張掖郡後分

置西郡治日勒賢曰日勒故城在今甘州删丹縣東南冬十月秦河州刺史彭奚念叛降於禿髪傉檀秦以乞伏熾磐行河州刺史熾昌志翻南燕主超使左僕射張華給事中宗正元獻太樂伎一百二十人於秦秦王興乃還超母妻厚其資禮而遣之超親帥六宮迎於馬耳關伎渠綺翻帥讀曰率據水經濟南臺縣有馬耳山闕盧水出焉魏收地形志泰山郡臺縣有馬耳山夏王勃勃破鮮卑薛干等三部薛千晉書載記作薛干蜀本作薛干降其衆以萬數降戶江翻進攻秦三城巳北諸戍斬秦將楊丕姚石生等諸將皆曰陛下欲

經營關中宜先固根本使人心有所憑係髙平山川險固土田饒沃可以定都勃勃曰卿知其一未知其二吾大業草創士衆未多姚興亦一時之雄諸將用命關中未可圖也我今專固一城彼必并力於我衆非其敵亡可立待不如以驍騎風馳將即亮翻驍堅堯翻騎奇寄翻出其不意救前則擊後救後則擊前使彼疲於犇命我則游食自若不及十年嶺北河東盡為我有待興既死嗣子闇弱徐取長安在吾計中矣於是侵掠嶺北嶺北諸城門不晝

啟興乃歎曰吾不用黄兒之言以至于此黄兒興弟邕小字也勃勃求婚於禿髮傉檀傉檀不許十一月勃勃帥騎二萬擊傉檀至于支陽枝陽縣漢屬金城郡晉張寔分屬廣武郡劉昫曰唐蘭州廣武縣漢枝陽縣杜佑曰唐會州會寧縣漢枝陽縣殺傷萬餘人驅掠二萬七千餘口牛馬羊數十萬而還還從宣翻又如字傉檀帥衆追之帥讀曰率焦朗曰勃勃天姿雄健御軍嚴整未可輕也不如從温圍北渡趣萬斛堆温圍水名水經河水北過武威温圍縣東北温圍其即漢之媼圍縣歟趣七喻翻阻水結營扼其咽喉咽音烟百戰百勝之術也傉檀將賀

連怒曰勃勃敗亡之餘烏合之衆奈何避之示之以弱宜急追之傉檀從之勃勃於陽武下峽鑿凌埋車以塞路凌力證翻冰也又閤承翻鑿冰塞路置兵死地使人人自為戰塞悉則翻勒兵逆擊傉檀大破之追奔八十餘里殺傷萬計名臣勇將死者什六七將即亮翻傉檀與數騎犇南山漢書地理志武威郡蒼松縣有南山松陜予謂此南山自羌中連延西平金城之界東出秦雍至于終南皆此山也傉檀所奔按陽之南山也幾為追騎所得幾居希翻騎奇寄翻勃勃積尸而封之號曰髑髏臺髑徒谷翻髏音婁勃勃又敗秦將張佛生于青石原敗補邁翻後漢書西羌傳安定有青

石岸安定唐之涇州涇州有青石嶺俘斬五千餘人僑檀懼外冦之逼徙三百里内民皆入姑臧國人駭怨屠各成七兒因之作亂屠直於糊一夕聚衆至數千人殿中都尉張猛大言於衆曰主上陽武之敗蓋恃衆故也責躬悔過何損於明而諸君遽從此小人為不義之事殿中兵今至禍在目前矣衆聞之皆散七兒犇晏然追斬之軍諮祭酒梁裒輔國司馬邊憲等謀反傉檀皆殺之自是之後禿髮氏之勢日以衰矣

魏主珪還平城　十二月戊子武岡文恭侯王謐薨謚法

既過能改曰恭是歲西涼公暠以前表未報前奉表見上元年暠古老翻復遣沙門法泉間行奉表詣建康復扶又翻間古莧翻四年春正月甲辰以琅邪王德文領司徒劉毅等不欲劉裕入輔政議以中領軍謝混為揚州刺史王謐薨揚州刺史缺官故議用其人或欲令裕於丹徒領揚州以內事付孟昶昶丑兩翻遣尚書右丞皮沈以二議諮裕皮姓也沈持林翻沈先見裕記室錄事參軍劉穆之具道朝議朝直遙翻穆之偽起如廁密疏白裕曰皮沈之言不可從裕既見沈且令出外呼穆

之問之穆之曰晉朝失政日久朝直遙翻下同天命已移公興復皇祚勳高位重今日形勢豈得居謙遂為守藩之將耶將即亮翻劉孟諸公與公俱起布衣共立大義以取富貴事有先後故一時相推非為委體心服宿定臣主之分也分扶問翻力敵勢均終相吞噬後果如穆之之言揚州根本所係不可假人前者以授王謐事出權道見上卷元興三年今若復以他授復扶又翻下而復同便應受制於人一失權柄無由可得將來之危難可熟念今朝議如此宜相酧答必云在我

措辭又難唯應云神州治本宰輔崇要治直吏翻此事旣大非可懸論便蹔入朝共盡同異公至京邑彼必不敢越公更授餘人明矣裕從之朝廷乃徵裕為侍中車騎將軍開府儀同三司揚州刺史録尚書事徐兖二州刺史如故騎奇寄翻裕表解兖州以諸葛長民為青州刺史鎮丹徒劉道憐為幷州刺史戍石頭　庚申武陵忠敬王遵薨　魏主珪如豺山宮遂至甯川甯川即後漢上谷郡之甯縣也前漢曰寧縣地理志曰于延水出代郡且如縣塞外東至寧入沽水經注曰于延水逕罡城南又東左與寧川水合水出小

寧縣西北東南流注丁延水又東逕小寧縣故城南地理志寧縣也師古曰且子如翻

南燕主超尊其母段氏為皇太后妻呼延氏為皇后超祀南郊有獸如鼠而赤大如馬來至壇側須臾大風晝晦羽儀帷幄皆毀裂賈公彦曰在旁曰帷四合象宮室曰幄超懼以問太史令成公綏對曰陛下信用姧佞誅戮賢良賦斂繁多事役殷重之所致也斂力贍翻超乃大赦黜公孫五樓等俄而復用之復扶又翻

北燕主雲立妻李氏為皇后子彭城為太子

三月庚申葬燕王熙及苻后于徽平陵謚熙曰昭文

皇帝　高句麗遣使聘北燕且叙宗族雲本高句麗支屬詳見一百九卷隆安元年使疏吏翻　北燕王雲遣侍御史李扳報之　夏四月尚書左僕射孔安國卒甲午以吏部尚書孟昶代之昶丑兩翻　北燕大赦　五月北燕以尚書令馮萬泥為幽冀二州牧鎮肥如中軍將軍馮乳陳為并州牧鎮白狼前漢右北平郡有白狼縣師古曰有白狼山故以名縣後漢晉省縣魏收地形志曰世祖太平真君八年置建德郡治白狼城其地屬唐營州柳城縣界撫軍大將軍馮素弗為司隸校尉司隸校尉務銀提為尚書令　譙縱遣使稱藩於秦使疏吏翻又與盧循

潛通縱上表請桓謙於秦欲與之共擊劉裕秦王興以問謙謙曰臣之累世著恩荆楚若得因巴蜀之資順流東下士民必翕然響應興曰小水不容巨魚若縱之才力自足辦事亦不假君以為鱗翼宜自求多福遂遣之謙至成都虛懷引士縱疑之置於龍格使人守之龍格蓋即今成都府廣都縣龍爪灘之地謙泣謂諸弟曰姚主之言神矣　秦王興以禿髮傉檀外内多難時傉檀軍諮祭酒梁裒輔國司馬邊憲等謀反傉檀悉誅之晉書載記曰傉檀外有陽武之敗內有邊梁之亂難乃旦㴬欲因而取之使尚書郎

韋宗往覘之覘丑廉翻又丑艷翻傉檀與宗論當世大略縱橫無窮縱子容翻宗退歎曰奇才英器不必華夏夏戶雅翻明智敏識不必讀書吾乃今知九州之外五經之表復自有人也傉檀之才辯内足以欺其父兄外足以欺敵人之覘國者而卒以敗亡者輕用兵也撲之於古蓋智伯瑶之流而才識又不及焉復扶又翻未可圖也譎古穴翻興曰劉勃勃以烏合之衆猶能破之況我舉天下之兵以加之乎宗曰不然形移勢變返覆萬端蜀本作返復當從之陵人者易敗易以豉翻戒懼者難攻傉檀之所

以敗於勃勃者輕之也今我以大軍臨之彼必懼而求全臣竊觀羣臣才略無傉檀之比者雖以天威臨之亦未敢保其必勝也興不聽使其子中軍將軍廣平公弼後軍將軍斂成鎮遠將軍乞伏乾歸帥步騎三萬襲傉檀左僕射齊難帥騎二萬討勃勃帥讀曰率下同吏部尚書尹昭諫曰傉檀恃其險遠故敢違慢不若詔沮渠蒙遜及李暠討之使自相困斃不必煩中國之兵也亦不聽興遺傉檀書曰遺于季翻今遣齊難討勃勃恐其西逸故令弼

等於河西邀之傉檀以為然遂不設備彌濟自金城自金城濟河也姜紀言於彌曰今王師聲言討勃勃傉檀猶豫守備未嚴願給輕騎五千騎奇掩其城門則山澤之民皆為吾有孤城無援可坐克也彌不從進至漠口漠口在昌松郡界謂之昌松漠口魏收地形志昌松郡有漠口縣昌松太守蘇霸閉城拒之彌遣人諭之使降霸曰汝棄信誓而伐與國吾有死而已何降之有降户江翻彌進攻斬之長驅至姑臧傉檀嬰城固守出奇兵擊彌破之彌退據西苑城中人王鍾等謀為

內應事洩傉檀欲誅首謀者而赦其餘前軍將軍伊力延侯曰今彊寇在外而姦人竊發於內危孰甚焉不悉阬之何以懲後傉檀從之殺五千餘人命郡縣悉散牛羊于野斂成縱兵鈔掠（鈔楚交翻）傉檀遣鎮北大將軍俱延鎮軍將軍敬歸等擊之秦兵大敗斬首七千餘級（傉檀散牛羊以餌敵而斂成掠之宜其敗也）姚弼固壘不出傉檀攻之未克秋七月興遣衛大將軍常山公顯帥騎二萬為諸軍後繼至高平聞弼敗倍道赴之顯遣善射者孟欽等五人挑戰

於涼風門（挑徒了翻）弦未及發傉檀材官將軍宋益等迎擊斬之顯乃委罪歛成遣使謝傉檀慰撫河外引兵還傉檀遣使者徐宿詣秦謝罪（使疏吏翻）夏王勃勃聞秦兵且至退保河曲（河曲在朔方東北黃河千里一曲）齊難以勃勃既遠縱兵野掠勃勃潛師襲之俘斬七千餘人難引兵退走勃勃追至木城禽之虜其將士萬三千人於是嶺北夷夏附於勃勃者以萬數（夏戶雅翻）勃勃皆置守宰以撫之（姚弼之敗禿髮未能為秦患也齊難之敗則赫連之患熾矣）司馬叔璠自蕃城寇鄒山（璠孚袁翻）

蕃音皮又音反讀曰翻魯郡太守徐邕棄城走車騎長史劉鍾擊却之　北燕王雲封慕容歸為遼東公使主燕祀　劉敬宣既入峽所謂三峽也遣巴東太守溫祚以二千人出外水自帥益州刺史鮑陋輔國將軍文處茂龍驤將軍時延祖由墊江轉戰而前帥讀曰率處昌呂翻驤思將翻此由內水而進也墊音疊譙縱求救于秦秦王興遣平西將軍姚賞南梁州刺史王敏將兵二萬赴之敬宣軍至黃虎去成都五百里黃虎近涪城縱輔國將軍譙道福悉衆拒嶮相持六十餘日敬宣

不得進食盡軍中疾疫死者大半乃引軍還還從宣翻又如字

敬宣坐免官削封三分之一荆州刺史劉道規以督統

降號建威將軍春秋責帥之義也道規時為征蜀都督九月劉裕以敬宣

失利請遜位詔降為中軍將軍開府如故劉毅欲以重

法繩敬宣裕保護之何無忌謂毅曰奈何以私憾傷至

公私憾見上元年毅乃止　乞伏熾磐以秦政浸衰且畏秦之

攻襲熾昌志翻冬十月招結諸部二萬餘人築城于嵻峎山

而據之下度曰嵻峎山在西羌乞伏氏據苑川其地西至枹罕東極隴坻北限赫連南界吐谷渾

嵻峎山當在苑川西南宋朝西境盡秦渭嵻峎山始在西羌中㟍丘岡𦵏峎盧當𦵏

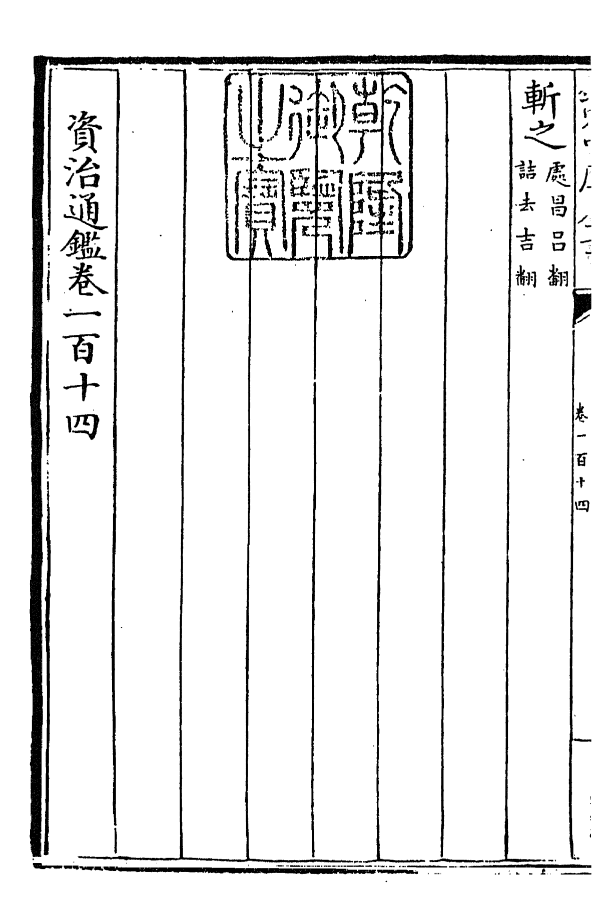
十一月秃髮傉檀復稱涼王大赦改元嘉平置百官立夫人折掘氏為王后世子武臺為太子録尚書事武臺本名虎臺唐人作晉書避唐祖諱改虎為武通鑑因之

左長史趙鼂右長史郭倖為尚書左右僕射鼂古朝字音直遥𦵏

昌松侯俱延為太尉

南燕汝水竭汝當作女河凍皆合而澠水不氷水經注澠水出營城東西北流入時水營城即臨淄城時水通有澠水之名亦謂之時澠水時水東北入淄水淄水又東北合濁水濁水東北流逕廣固城西濁水亦或通名之為澠水昔趙攻廣固望氣者以為澠水帶城非可攻拔若塞五龍口城必當陷指是水也澠神陵𦵏

南燕主超惡之問於李宣對曰澠水無氷良由逼帶京城近日月也惡烏路翻近其靳翻超大悅賜朝服一具朝直遙翻十二月乞伏熾磐攻彭奚念於枹罕為奚念所敗而還枹音膚敗補邁翻還從宣翻又如字是歲魏主珪殺高邑公莫題初拓跋窟咄之伐珪也見一百六卷孝武大元十一年題以珪年少少詩沼翻潛以箭遺窟咄曰三歲犢豈能勝重載邪遺于季翻勝音升載才再翻珪心銜之至是或告題居處倨傲擬則人主者珪使人以箭示題而謂之曰三歲犢果如何題父子對泣詰朝收



斬之處昌呂翻詰去吉翻

資治通鑑卷一百十四